

mujer/fempress

Nº97

NOVIEMBRE - 89

unidad de comunicación alternativa de la mujer

fempress

AMERICA LATINA

Feminismo y movimiento popular
revisitados en Jornadas de Quito

CHILE

Las organizaciones autónomas
de mujeres y la transición

NICARAGUA

De mujeres y elecciones

BRASIL

Berlioga revisitada

BOLIVIA

Confesiones de una Presidenta

ECUADOR

Soy ciudadana de América

CHILE

Debate sobre políticas públicas
hacia la mujer

ARGENTINA

Violación: "Corroborar
los dichos con los hechos"

VENEZUELA

Se creó la Unión
de Mujeres Negras

AMERICA LATINA

Atrasos masculinos

PARAGUAY

Por nuestra igualdad ante la ley

PUERTO RICO

En aumento la población
femenina envejeciente

EL SALVADOR

Ser mujer adolescente es y no es
igual en todos lados

recortes

LA REPUBLICA DE
LAS MUJERES, Uruguay

Psicopatología de la
dobla jornada

EL FINANCIERO, México

Amas de casa, quinto lugar
en incidencia del SIDA

HOY, Ecuador

...Y muchos otros

reseñas

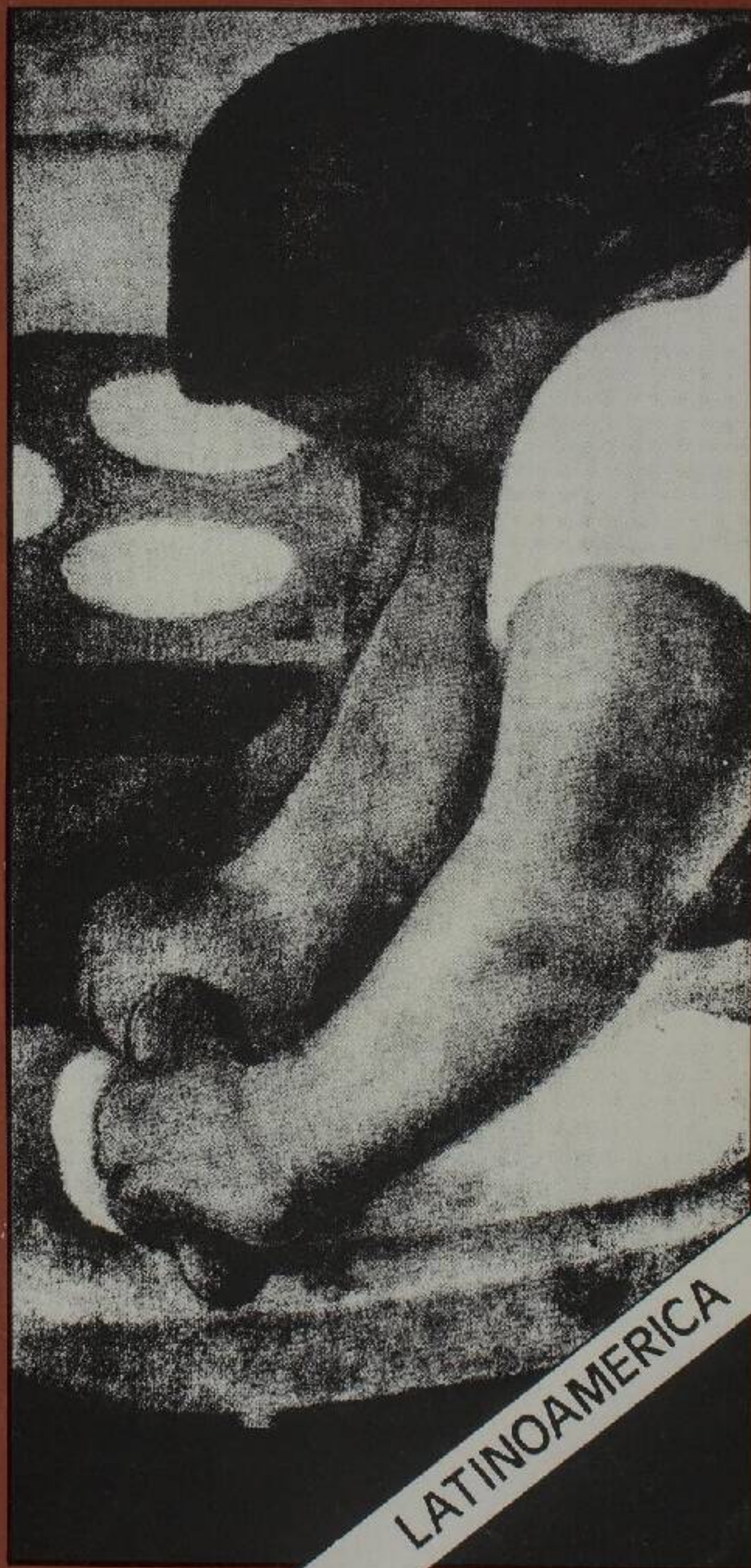
Nuevas Publicaciones

Investigaciones

comunicándonos

Al reproducir artículos, cite
la fuente: mujer/fempress

ilet



LATINOAMERICA

UNA PRODUCCION DE LA UNIDAD DE COMUNICACION ALTERNATIVA DE LA MUJER

DIRECTORA: ADRIANA SANTA CRUZ
SUBDIRECTORA: VIVIANA ERAZO
SECRETARIA ADMINISTRATIVA: TETE VALDOVINOS
ASISTENTE PRODUCCION: GRACIELA TORRICELLI
MONTAJE: CLAUDIA LECOURT

CORRESPONSALES

Ana María Amado	Gallo 1089 1172 Bs. As. Tl: 963-4848 y 420403
Megoli Vega:	Casilla 3652, La Paz, Tl: 762747
Dirección Sede:	Casilla 16-637, Santiago 9 -Tl: 231-5488 ó 231-4387
Aida Facho:	A.P. 230, Sabanita de Montes de Oca, Tl: 253784
Alexandro Ayala M.	Veintemila 325, Edificio El Girón E-201, Quito Tl: 541720
Berta Hiriart:	Teziutlán N°29, Barrio San Lucas-Coyoacán 04060 México D.F. Tls: 550-7905 ó 549-8792
Ivonne Sliu	A. P. 2338 y 2806, Managua, Tls: 666-100/666-988 Casa: 73615
Verónica Rossato:	Casilla de Correos 1417, Asunción, Tl: 208188
Ana María Portugal:	Apdo. 110245, Lima 11, Tl: 328803
Norma Valle:	Apdo. 6111 Est. Correos Viejo San Juan 00901 PR Tls: 721-4059 ó 764-6338
Margarita Cordero:	Calle 16 de Agosto 52-B, San Carlos, Santo Domingo Tl: 532-2582
Carmen Tornarías:	Acandagua 5177 (entre Gallinai y Mississippi) Montevideo Tls: 417470 ó 736336
Helena Salcedo:	A.A. 47039, 1041-A Caracas Tls: 762-9395 ó 562-9182

ARGENTINA
BOLIVIA
CHILE
COSTA RICA
ECUADOR

MEXICO
NICARAGUA

PARAGUAY
PERU

P.RICO

R.DOMINICANA

URUGUAY
VENEZUELA

Los recuerdos llegan a nosotros gracias a las revistas por que tenemos intercambio, el trabajo de las corresponsales y el sentido de hermandad de todas las mujeres que desde sus países nos envían sobres con artículos aparecidos en la prensa nacional.

Este boletín busca apoyar la labor de quienes están trabajando por mejorar la condición de la mujer y acrecentar sus niveles de conciencia, dentro de un marco de justicia social y democracia política.

Nuestro trabajo es útil en la medida que se utiliza en organizaciones como material de consulta y discusión en la medida en que sirva a investigadores; de

información difícil de conseguir por otros medios y sea capaz de reflejar los cambios importantes que se están dando en las sociedades latinoamericanas y del Caribe respecto a la mujer. Y es útil en la medida en que sus artículos son difundidos o reproducidos por los medios sensibles a la temática de la mujer, desde una perspectiva alternativa.

Tanto "FEMPRESS" como los reportes, están concebidos para multiplicar y fortalecer LA COMUNICACION ALTERNATIVA DE LA MUJER. Escriben para "MUJER", reproduzcan, multipliquen sus artículos y culden de citar siempre la fuente.

Esta publicación es posible gracias a la cooperación de:

CIDA, Canadá
SIDA, Suecia
NORAD, Noruega
Iglesia Metodista, E.E.U.U.

Reproducción portada: Libro "DIEGO RIVERA"
Museo Tamayo MEXICO - 1983

Casilla 16-637 Santiago 9, CHILE
Fono directo de FEMPRESS: 232-2557
Mesa Central del ILET: 231-4387 y/o 231-5486
Télex: 242523 ILET CL
Telefax: (562) 232-2337



AMERICA LATINA

FEMINISMO Y MOVIMIENTO POPULAR REVISADOS EN JORNADAS DE QUITO

Este feminismo latinoamericano de variados colores y sabores es el que ahora se empeña en lograr una fisonomía política propia

POR ANA MARIA PORTUGAL

(FEMPRESS) ¿Existe una utopía feminista latinoamericana? ¿Es cierto que las feministas rechazan el poder? ¿Es el feminismo una nueva propuesta para el cambio social?

La agenda elaborada para las "Segundas Jornadas Latinoamericanas de Feminismo y Movimiento Popular", evento realizado en Quito del 4 al 9 de septiembre de este año, constituyó de cierta manera un desafío para las participantes, unas sesenta feministas de diecinueve países del área, incluyendo algunas invitadas españolas.

El reto fue asumido con mucha convicción. El camino recorrido desde 1981 ha sido a menudo accidentado. En Bogotá'81, durante el I Encuentro Feminista Latinoamericano y del Caribe, el punto neurálgico fue la autonomía frente al fantasma de la doble militancia. Digo fantasma, porque eso parecía para un movimiento que recién nacía, pleno de inseguridades. Desde entonces, ciertos radicalismos antipartido por un lado, y ciertos temores urticantes de ser acusadas de "no estar con la clase" -entre otras etiquetas que todavía suelen colocarnos a las feministas los compañeros de la izquierda por el otro, tienen hoy un sabor trasechado.

Y luego vino 1983 (II Encuentro en Lima), un paso de la infancia a la adolescencia; para entonces empiezan a despejarse los temores. Por primera vez, la convivencia con mujeres de la izquierda partidaria resulta menos problemática de lo que imaginamos. Se habla de un "espacio feminista" y el asunto de la autonomía ya no incomoda: las culpas son cada vez menos pesadas. En Bertogá'85 (Brasil), las polarizaciones, la mala conciencia, la trampa del chantaje son ahuyentadas. Se asume colectivamente que las discrepancias, los enfoques diferentes o disímiles no deben necesariamente crear antagonismos. El descubrimiento de

las diferencias como elemento enriquecedor será apoteósico en Taxco '87 (México). Este feminismo latinoamericano de variados colores y sabores es el que ahora se empeña en lograr una fisonomía política propia.

Hay, por tanto, más de un antecedente para estas II Jornadas Ecuatorianas. Sus gestoras iniciales son mexicanas: fueron ellas quienes hicieron la convocatoria en noviembre de 1986 a las I Jornadas, es decir un año antes del IV Encuentro de Taxco.

Las reflexiones de las I Jornadas fueron expuestas y enriquecidas en Taxco en los talleres de Feminismo y Movimiento Popular, Feminismo y Sindicalismo y Mujer Centroamericana: violencia y guerra.

El imperativo de ampliar el análisis sobre la insurgencia del movimiento popular de mujeres y su relación con el movimiento feminista -pero también de precisar líneas estratégicas de acción que den al Movimiento Feminista Latinoamericano una clara fisonomía política- quedó evidenciada en Quito, aunque indudablemente en el cómo de la estrategia hubo algunas confusiones, cierto prurito de no contaminarse en una posible colaboración con programas gubernamentales, por ejemplo. Esta tendencia a no concretar lo que verbaliza en propuestas más "ate-rizadas" puede conducir a un peligroso inmovilismo (lo que nos recuerda el clásico purismo de la izquierda latinoamericana en los sesenta frente a una eventual participación en los parlamentos...).

Y es que todavía una buena parte del análisis feminista latinoamericano es tributario del marxismo o, mejor dicho, de las corrientes marxistas clásicas. A ello se debe que a la hora de reflexionar sobre la utopía feminista faltó establecer una clara diferenciación entre el tipo de sociedad que las feministas queremos y los modelos supuestamente ideales de

los socialismos históricos. O cómo dotar al movimiento de una estructura de funcionamiento que no reproduzca modelos perversos de organización y que sea a la vez eficaz y democrática.

Indudablemente una de las discusiones más ricas de estas Jornadas fue la referente al tema de la identidad, en la que por supuesto no podía dejarse de lado el ámbito de la sexualidad: cuerpo, procreación, relaciones de pareja, lesbianismo. Que estos temas fueran parte de la agenda, patentiza el avance de un análisis que ni ignora ni fragmenta la dimensión sexual para parte importante del quehacer político a partir del feminismo; esto en relación sobre todo con el tema del lesbianismo, ya no sólo como una cuestión de derechos humanos, y por lo tanto de solidaridad de parte de las feministas heterosexuales, sino como una cuestión central porque se trata de poner en la picota el modelo de heterosexualidad impuesto que es fuente de opresión y de desigualdad.

Al final quedó el convencimiento de la necesidad de afinar las distintas y heterogéneas voces y propuestas provenientes tanto del movimiento popular de mujeres como del propio movimiento feminista, pero también de mujeres que se mueven en los distintos ámbitos del quehacer político, cultural, religioso, etc., porque "hay que partir de reconocernos y considerarnos como diferentes, pero todas necesarias, lo cual pasa por revalorar nuestro aporte y explicitar la función de nuestro accionar tanto a nivel individual como de grupo". (1)

En suma, "impulsar el crecimiento de nuestra opción política". (2)

(1) Síntesis de la discusión del Grupo de Trabajo Nº2

(2) Del documento "El movimiento de mujeres y sus vertientes".

LAS ORGANIZACIONES AUTONOMAS DE MUJERES Y LA TRANSICION

El protagonismo de los movimientos sociales de mujeres durante la época de la dictadura ha sido reemplazado por una escasa presencia femenina en el escenario político

POR AREA DE DIFUSION "LA MORADA"

(FEMPRESS) "Las organizaciones de mujeres son como un chalaco que estamos tejiendo entre todas. Todavía están separadas las mangas y el cuerpo, pero el tejido continúa". Esta fue la imagen utilizada por una de las participantes en el Cuarto Encuentro de Mujeres de Santiago y la zona central de Chile, para definir el estado actual del trabajo en las organizaciones.

Más de 200 mujeres participaron durante el pasado mes de septiembre, en este encuentro organizado por la Casa de la Mujer 'La Morada'. La convocatoria fue hecha con el tema "La Sociedad que queremos y nuestro compromiso de mujeres en ella", propuesta que fue abordada en comisiones de trabajo sobre movimiento de mujeres, violencia, medios de comunicación y organizaciones.

El clima del debate puso en evidencia la preocupación de las mujeres organizadas por participar en el proceso de transición a la democracia, opinar y presentar sus demandas. Si bien existe temor a los efectos que la apertura democrática puede tener en el debilitamiento de las organizaciones autónomas de mujeres, existe también la voluntad de fortalecer ese polo, como un movimiento con capacidad de incidencia política, cuando existan en democracia instituciones públicas que impulsen políticas hacia la mujer.

Visto en el contexto político más global, es evidente que la experiencia de lucha de las mujeres chilenas durante los años de dictadura, sus propuestas unitarias y su presencia en el escenario político-social del país, han contribuido a crear las condiciones para que el actual candidato a Presidente de la Concertación de Partidos por la Democracia, Patricio Aylwin, recoja las demandas de las mujeres en su programa y exista un compromiso de esta coalición de creación de una Oficina Nacional de Asuntos de la Mujer. Sin embargo, las candidatas a parlamentarias son sólo el 7% del total de candidatos, hecho que reducirá su presencia en el parlamento a la más mínima expresión.

FUERTE INVERSION PARA ESCASAS GANANCIAS

El protagonismo de los movimientos sociales de mujeres durante la época de la dictadura ha sido reemplazado por una escasa presencia femenina en el escenario político. En los momentos en que se inicia el paso de la dictadura a la democracia, el liderazgo pasa a los partidos políticos. Este fenómeno parece común a otros procesos de transición y plantea un claro interrogante a las mujeres y su relación con la política y el poder.

En Chile el desfase es preocupante, en la medida que existen por un lado, mujeres de los partidos preocupadas por incorporar la problemática de género en los órganos de decisión del Estado y por otro, un conjunto de organizaciones de mujeres, ONG y grupos, no constituidos en movimiento, que están interesados en participar en este proceso con mayor protagonismo y en presentar sus propuestas y demandas. Cerrar o reducir esa brecha es una de las grandes tareas pendientes de las chilenas. Es importante señalar que algunos de estos grupos y organizaciones trabajan directamente problemas sectoriales de salud, empleo o directamente potenciando las organizaciones de mujeres. Son, por tanto, interlocutores no sólo válidos, sino imprescindibles para el diagnóstico y la formulación de políticas hacia la mujer.

En esta línea, los temas tratados en el encuentro de Mujeres de la Zona Central, reflejan esta preocupación y proponen una estrategia que debe articularse desde la sociedad.

LA CONSTRUCCION DE UN ESPACIO AUTONOMO

La violencia contra la mujer, fue discutida en tres comisiones, y fue reiterada la idea de enfrentarla desde la sociedad articulando un movimiento autónomo, que denuncie la violencia y exija medidas desde el Estado, a la vez



que realiza una tarea permanente con las propias mujeres, destinada a fortalecer su propia imagen y autoestima, fundamentales para avanzar en el cambio de las relaciones de poder entre los sexos.

Crear, potenciar y estimular las organizaciones de mujeres, fue otra de las propuestas, resumida en las conclusiones, bajo el slogan "Mujer forma grupo". Nuevamente aparece esta preocupación en la comisión sobre el movimiento de mujeres donde se expresó con claridad la necesidad de buscar una mayor coordinación entre las diferentes expresiones del movimiento y concertar más unitariamente distintas formas de trabajar, respetando el necesario espacio para la diversidad. Establecer el diálogo con las instancias de decisión política, desde la autonomía no desde la marginalidad.

La comisión de mujeres jóvenes, además de analizar las formas concretas en que se ven afectadas las jóvenes por la discriminación social de la mujer, propusieron que los programas de empleo en la futura democracia contemplen la contratación de jóvenes en un 50%.

El tratamiento de la mujer en los medios de comunicación y la discriminación que afecta a las mujeres periodistas, fueron ampliamente discutidos. La conclusión básica fue denunciar el tratamiento sexista de la información en los medios, desde las organizaciones, trabajar para crear una mayor conciencia crítica entre las mujeres acerca de esta realidad y potenciar los medios de comunicación alternativos de mujeres.

La Morada, como organizadora del Encuentro, publicará dentro de poco un documento con las propuestas y demandas surgidas del debate.

DE MUJERES Y ELECCIONES

"Yo no soy feminista ni quiero serlo. Soy una mujer dedicada a mi hogar, como me lo enseñó mi marido", dijo Violeta Barrios de Chamorro, una de las candidatas antisandinistas a la Presidencia.

POR SOFIA MONTENEGRO

(FEMPRESS) Por una de esas extrañas paradojas que se dan a menudo en Nicaragua, por primera vez en la historia del país dos mujeres han sido postuladas como candidatas a la Presidencia para las elecciones de febrero próximo, en oposición al gobernante Frente Sandinista, conductor de la Revolución y único partido que lucha por la emancipación de las mujeres nicaragüenses.

Las dos candidatas, que cifran en los 60 años, son Violeta Barrios de Chamorro y Blanca Rojas, ambas antisandinistas y antifeministas convencidas. La primera representa la Unión Nacional opositora (UNO), una alianza de 14 partidos políticos de variados signos ideológicos (desde "comunistas" hasta socialcristianos) hegemonizada por la ultraderecha, grupo al que es afín la candidata. Blanca Rojas representa al Partido Unionista Centroamericano (PUCA), partido sumamente minoritario de ideología liberal que propugna por una federación de repúblicas centroamericanas. Violeta es la candidata de la derecha más reaccionaria y Blanca de la derecha "moderada", de un total de seis partidos individuales y una alianza de partidos, que irán a la contienda electoral en oposición al revolucionario Frente Sandinista.

Todos los partidos tienen en la mira el voto femenino que tendrá un peso decisivo en las elecciones dado que las mujeres representan el 54% del electorado, aunque ninguno -con excepción del Frente Sandinista- retoma en sus programas las reivindicaciones de género ni se plantea la lucha contra la opresión y discriminación sexual. Antes bien, los partidos de oposición derechista respaldados por Estados Unidos, propugnan por un retorno al sistema económico social anterior a la Revolución y que implica la restricción de los derechos y avances conquistados por las mujeres en una década de revolución. De su parte la ultrazquierda, compuesta por tres minoritarios partidos, prácticamente omite las demandas femeninas porque centra sus programas en promesas económicas y políti-

cas.

De las dos mujeres, la que cuenta es Violeta Barrios de Chamorro, considerada la candidata de los Estados Unidos y la "fórmula" para llevar al poder por la vía electoral a una contrarrevolución que no pudo conquistarlo por la vía militar. Violeta pretende ser proyectada como "La Corazón Aquino de Nicaragua" con quien tiene en común únicamente el hecho de ser la viuda de un renombrado opositor, en éste caso de Pedro Joaquín Chamorro, director de La Prensa, asesinado por el régimen de Somoza.

Al iniciar su campaña electoral, Violeta dejó bien claro que su candidatura no significa ninguna garantía para la independencia nacional ni para la emancipación femenina: "Yo no soy feminista ni quiero serlo. Soy una mujer dedicada a mi hogar como me lo enseñó Pedro (su marido)", dijo la matrona de la burguesía opositora, pretendiendo erigirse en un paradigma para las mujeres.

El discurso político derechista pretende apelar a los viejos valores ideológicos y al machismo subyacente en la cultura, para presentar al proyecto revolucionario como disociador de la familia y responsable de la "decadencia de la moral femenina" como llaman a la beligerancia política expresada por las mujeres.

La respuesta sandinista no se hizo esperar: "En Nicaragua ha habido, hay y habrá un feminismo sandinista, un feminismo que le dice a las mujeres que somos iguales y que tenemos derechos iguales y con oportunidad de trabajo y educación" afirmó la Comandante Deris Tijerino, Coordinadora Nacional del Movimiento de Mujeres "Luisa Amanda Espinoza" en una Asamblea con trabajadoras del sector informal y comerciantes de los mercados.

En unas elecciones consideradas estratégicas porque pondrían fin a la agresión norteamericana que ha sufrido el país durante los últimos años, de la cual surgirían además nuevos instrumentos para la gestión y participación popular con la elección de gobiernos

municipales autónomos, la lucha por el voto femenino podría intensificar la confrontación ideológica entre las concepciones patriarcales capitalistas y feministas-socialistas que se encuentran en juego en el debate electoral.

Eso implica una nueva polarización en el intrincado panorama político nicaragüense, de la cual el movimiento femenino sandinista piensa sacar provecho y salir fortalecido. Con ese fin, presentó recientemente al Frente Sandinista una serie de demandas hechas por todos los sectores de la población femenina para que sean incluidas dentro de su plataforma electoral, en la que llaman al partido de gobierno a seguir profundizando la revolución, como única posibilidad que tienen las mujeres nicaragüenses para seguir avanzando hacia la emancipación definitiva.

Asimismo, el movimiento presentó sus propias temas de mujeres para candidatas a la Asamblea Nacional y para los Consejos Municipales en las planchas del FSLN, para la próxima contienda electoral.

Entre otras cosas, las mujeres demandan intensificar la lucha ideológica contra las concepciones atrasadas y retrógradas que ubican a la mujer en una posición de inferioridad, garantizar espacios y oportunidades para el acceso a cargos de dirección en los distintos niveles, medidas específicas para frenar el maltrato, la violación, el abuso y chantaje sexual, la elaboración de un nuevo Código Penal y sexual para eliminar el aborto -principal causa de mortalidad en la mujer actualmente- y las discriminaciones que todavía padece la mujer en otros aspectos de la vida social.

En principio, es improbable que la errónea propuesta de la derecha a las mujeres de 'retornar al hogar y a la sumisión al hombre' tenga ningún eco, pero con la inclusión de las nuevas demandas en el programa sandinista los votos de las mujeres parecen estar aún mucho más lejos del alcance de la derecha.

X Encuentro Nacional Feminista

BERTIOGA REVISITADA

Las feministas brasileiras, reunidas durante tres días, reafirman sus demandas y su confianza en la organización autónoma y soberana del movimiento feminista.

POR WANIA SANT'ANNA

(FEMPRESS) Evaluar un encuentro nacional con más de novecientas mujeres no es una tarea fácil, cuando se trata de un Encuentro Nacional Feminista (Bertioga, SP, 14 al 17 de septiembre) la tarea resulta aún más difícil porque las argumentaciones son muchas y dependen del punto de vista de cada una de las mujeres allí presentes y todas son igualmente válidas.

Los Encuentros Nacionales Feministas que hasta 1987 se organizaron bajo el alero de la 'Sociedad Brasileira para el Progreso de la Ciencia' pasaron, a partir de 1988, a tener una organización propia y a exigir de las mujeres de los Estados - Sede, encuentros con un nivel de organización capaz de realizar un evento que ha contado, cada año, con un número sorprendente de participantes. Ningún grupo de mujeres aislado es capaz de organizar un encuentro feminista, además no deberíamos suponer que sólo un grupo se responsabilizase de tal tarea. Así, la organización de los encuentros nacionales feministas han sido fruto de un esfuerzo concentrado de muchas mujeres preocupadas en alimentar una discusión feminista sobre la problemática de la mujer. Y aquí se inicia una tarea difícil porque sabemos muy bien que, aunque nos consideremos todas feministas, existen innumerables diferencias entre nosotras, faltando saber en qué se basan esas diferencias, o sea su grado de complejidad y si ellas dificultan propuestas políticas comunes.

Este último Encuentro Nacional Feminista ha llevado a primer plano esta discusión, que, por cierto, también ha sido una cuestión para ser discutida por el movimiento feminista latinoamericano, pues en los Encuentros Feministas Latinoamericano y del Caribe ha ocurrido el mismo fenómeno que en nuestros encuentros nacionales.

Pero lo importante es decir que Bertioga fue, más de una vez, la tribuna de nuestros encuentros y re-encuentros. Fueron tres días de discusión, intercambio de experiencias, espacio para testimonios, exhibición de videos y mucha fiesta.

Fueron discutidos temas como poder, sexualidad, identidad, aborto, violencia, salud, comunicación, lesbianismo, sindicalismo, movimiento po-

pular, partido, mujer negra, psicoanálisis, Estado, autonomía, salud mental. Más allá de las discusiones políticas se vivieron días de libertad en una verdadera ciudad de mujeres, frente al mar y con noches de luna llena a pesar de lluvia y momentos de frío.

Sobre las resoluciones del Encuentro, la más importante es la realización del próximo Encuentro, o décimo primero, en Goiás, en 1991. Además de eso las mujeres reafirmaron sus reivindicaciones y concepciones feministas:

-Contra la violencia cotidiana que se expresa en la casa, en la calle, en el trabajo, con costo de vida, por nuestra ciudadanía de segunda clase. Continuamos contra la violencia que humilla, hiere y mata en nombre del amor. Seguimos denunciando los estupros y la impunidad de los casos públicos o silenciados por la vergüenza del cuerpo mutilado.

-Por el cumplimiento de la licencia maternal, derecho conquistado en la nueva Constitución, fruto de la organización política de las mujeres brasileiras y exigimos castigo para los empresarios infractores de este derecho que, no satisfechos con burlar la ley, comienzan (un día tendrán que dejar de hacerlo) a exigir certificado de esterilidad como pre-requisito para ocupar un lugar en el mundo del trabajo.

-Denunciamos la indiferencia social frente a nuestros hijos y exigimos guarderías. Esta es una antigua lucha que refleja la negligencia con que las reivindicaciones de las mujeres han sido tratadas, aunque estas reivindicaciones tengan el mérito de beneficiar no sólo a las mujeres, sino a toda la sociedad, como en el caso de las guarderías infantiles.

-Las mujeres negras denuncian que frente al conjunto de mujeres ellas son además víctimas de una discriminación específica y que ello se refleja en: nuestros bajos índices de escolaridad, nuestros más bajos niveles salariales; la propaganda racista transmitida por los medios de comunicación de masa; un creciente número de mujeres negras son cercenadas en su deseo de tener hijos. De esta manera colocan la discriminación racial como una cuestión



*Voces que se levantan
Canadá:-*

política para ser meditada por todas las mujeres interesadas en crear un mundo más igualitario, libre de todo y cualquier tipo de discriminación.

-Denunciamos la hipocresía frente a los casi cinco millones de abortos realizados anualmente en Brasil y el silencio frente a los cientos de miles de mujeres muertas a consecuencia de esta hipocresía. Por eso estamos en campaña por la legalización del aborto, por el derecho a decidir sobre nuestros cuerpos y si optamos por tener hijos que los tengamos con la garantía de un parto humanizado.

-Reafirmamos la confianza en la organización autónoma y soberana del movimiento feminista, esperando que en Goiás esta autonomía sea nuevamente reafirmada, meditada y encarada como una práctica política, colectiva, posible y fructífera.

Finalmente, en Bertioga éramos novecientas mujeres con la certeza de que fuera de allí éramos más de la mitad de la población brasileira y del mundo. Una mayoría que, a pesar de la falta de respeto con que es tratada diariamente, no ha perdido la dignidad de denunciar y reivindicar un mundo más justo e igualitario, un mundo en que los hombres no tengan más el derecho de matar y humillar una mujer por el sólo hecho irreversible de ser una mujer.

CONFESIONES DE UNA PRESIDENTA

Lidia Gueiler, ex-Presidenta de Bolivia, declaró durante 17 horas ante la Corte Suprema de Justicia como testigo principal del golpe militar de García Meza.

POR MAGALI VEGA

(FEMPRESS) Lidia Gueiler no es una mujer más, se trata de la primera mujer que asume la Presidencia de la República de Bolivia y que en 1980, tras un cruento golpe militar, fue obligada a renunciar de su alta investidura. No se trató de un golpe de Estado más, sino que por sus características y sus especificidades, una expresión paradigmática del patriarcado que

como mujeres debemos denunciar. Después de nueve años, en el juicio de responsabilidades que se sigue a García Meza y sus colaboradores, muy dilatado y polémico porque son dos años desde sus inicios y muchos de los implicados estaban vinculados o en funciones de poder, Lidia Gueiler se presentó como una de las principales testigos, donde su testimonio en opinión de la prensa fue demoledor porque proporciona datos realmente escalofriantes.

En primer lugar, Doña Lidia se declaró orgullosa de ser "Testigo de Cargo" diciendo: "No como Lidia Gueiler sino como mujer que, aparte de haber sido Presidenta de la República, tuve el valor de venir a la Corte Suprema de Justicia para responder sobre los penosos acontecimientos que interrumpieron el proceso democrático... He cumplido con mi deber histórico, el de aclarar todos los pormenores y decir exactamente lo que sucedió". En una conversación, decía: "Podía quedarme cómodamente en la embajada que ocupaba pero quise volver y presentarme ante la Corte, aunque necesité mucho valor para volver a recordar esos momentos". Seguramente, los momentos más dramáticos de su vida.

El H. Senado Nacional rindió un justo homenaje a la Sra. Gueiler hace unos días y ella declaró: "Mi Gobierno, desde el mismo día de su instalación, sufrió un implacable proceso de sedición y subversión, instrumentado de acuerdo con un minucioso plan que iba desde el copamiento de los mandos militares hasta la acción terrorista descarnada". Fue una sesión solemne donde varios senadores rindieron su tributo a una mujer singular.

La prensa oral, escrita y audiovisual dio amplia cobertura de ambos acontecimientos. Sin embargo, lo que nadie ha dicho hasta ahora es que en todas las declaraciones de la Ex-Presidenta de la

República se ha evidenciado el marcado machismo de la sociedad boliviana, es así como las actitudes y valores que caracterizaron el golpe militar exaltan la virilidad, la violencia, la ostentación de la potencia sexual, de la capacidad para ingerir alcohol o para responder violentamente a la agresión del otro. Doña Lidia confiesa: "Viví permanentemente con el golpe sobre mi cabeza y sabía de supuestas actividades de esta naturaleza en la institución castrense... Me sentí impotente, porque ellos tenían las armas".

Asimismo, hizo conocer el bochornoso incidente protagonizado días antes del golpe de Estado por el Cnl. Carlos Estrada, Comandante del Regimiento Escolta Presidencial: "Se presentó armado y ebrio en la puerta de mi residencia con la intención de agredirme, matarme, y reflejar un crimen pasional; cariz que se buscaba dar al suceso protagonizado, nada menos que por la persona encargada de mi seguridad". Días después, Estrada declaró que se le ofreció 30.000 dólares para desprestigiar a la Presidenta. Había que atacarla por ese frente, en su fragilidad de mujer, para demostrar su "hombria" y justificarse ante el mundo.

El golpe militar fue expresión de la magnificación de lo masculino, la exaltación de la superioridad física, de la fuerza bruta y la legitimización de un estereotipo que recrea y reproduce injustas relaciones de poder, aún hacia una mujer en funciones de Primera Autoridad del Estado Nacional. Sobre

el particular, ella rememora que en una oportunidad los altos jefes militares de las guarniciones llegaron al extremo de ridiculizarla en público "el día de las elecciones en una reunión, al descubrir mi dedo entintado después de sufragar...".

Así podríamos seguir desmenuzando las declaraciones de la Senadora Lidia Gueiler que constan en 217 páginas producto de 17 horas de declaración ante la Corte Suprema de Justicia con sede en la capital Sucre. En esta oportunidad, queremos terminar esta breve relación cuando dice: "No podía acabar así mi carrera política, nadie puede comprender lo que sentía entonces... Trajeron las cámaras de televisión para humillarme, para mostrar a la mujer derrotada y yo, señor Presidente, no pude leer mi renuncia... No tengo miedo de decir la verdad. Dios sabe que es la única verdad que tengo".

Las claras y valientes declaraciones permiten denunciar la dominación masculina no sólo en los espacios privados sino también en los públicos. La prepotencia existente en algunos sectores, las diversas formas de violencia, las instituciones patriarcales que todavía sostienen este andamiaje de lógica masculina, será superada en la medida en que nuestras organizaciones sean solidarias con las necesidades de las mayorías nacionales: mujeres y hombres, niñas y niños, estudiantes y profesionales, obreras y obreros, bajo el lema: Desarrollo con Equidad.



SOY CIUDADANA DE AMERICA

Un encuentro regional en Paita, Perú, rescata el papel de Manuelita Sáenz, como Colibertadora de América y como una mujer que aún asombra por la audacia y autonomía con que irrumpe en el siglo XIX.

POR ALEXANDRA AYALA MARIN

(FEMPRESS) "Paita sobre la costa/ muelles podridos/ escaleras rotas/ los alcátraces tristes/ fatigados/ sentados/ en la madera muerta.../ Paita quedó dormida en sus arenas/ Manuelita insepulta/ desgarrados/en atroces, duras/ soledades...". No fue ya la soledad desértica que Pablo Neruda pintaba en *La Insepulta de Paita*, su homenaje grande a una quiebra enorme. El 24 de septiembre pasado, ese puerto tranquilo del norte de Perú, alteró su rutina con la presencia de más de cuarenta ecuatorianas y cubanas, unidas a otras tantas peruanas de Lima, Piura y Paita, que realizaron el I Encuentro con la Historia, Manuela Sáenz, como un homenaje a aquella que entregó sus pertenencias y su acción, su pasión y su vida, a la causa de la independencia de América Latina, antes, durante y después de su encuentro amoroso y combatiivo con Simón Bolívar (ver *Mujer-Fempress* N° 84).

LA COLIBERTADORA

Pero el silencio sabe que tu nombre/ se fue a caballo por la sierra/ se fue a caballo con el viento.../ Manuela brasa y agua/ columna que sostuvo/no una techumbre vaga sino una loca estrella...". Neruda ayer, reprochando sutilmente al Libertador por su actitud con ella. Ahora, el historiador de Paita recordó, durante la sesión solemne del Consejo Provincial de la ciudad para declarar "huéspedes ilustres" a las visitantes, que al día siguiente, 25 de septiembre, se cumplirían 161 años "de la inmensa hazaña de Manuela: haber salvado la vida de Bolívar". Nella Martínez, coordinadora internacional del Frente Continental de Mujeres por la Paz y contra la Intervención, organizador del encuentro, respondió: "La mujeres ecuatorianas y las adherentes a este homenaje, creemos que Manuela Sáenz es mucho más que ese gesto heroico: es una mujer que irrumpe en el siglo XIX, el de la independencia americana, con una personalidad, una autonomía y una libertad que todavía nos hace estremecer. Ella no se detiene ante prejuicios sociales; sabe que la historia, a veces, trae como consecuen-



cia calumnias, destierros, cárceles, como los que ella sufrió... Es una mujer que monta a caballo, toma la espada, que va a luchar a Perú, que llega a Junín, a Ayacucho, y es en esa campaña la coronela de los ejércitos de la independencia. Ella no sólo muestra la capacidad de la mujer, sino que está de acuerdo con Bolívar en la necesidad de crear la gran patria latinoamericana, de borrar fronteras coloniales y de levantar a estos países hacia el destino de plena independencia, de solidaridad que haga mejor la vida de cada uno de los habitantes de este continente, de aquellos herederos de la América india, atropellados por la Colonia... Es realmente una coparticipante del accionar político de Bolívar. Por eso, nosotras, más que llamarla la Libertadora del Libertador, la llamamos Colibertadora. Creemos que fue codo a codo con él y a su misma altura, en su pensamiento, en su voluntad".

MUSEO Y BIBLIOTECA EN PAITA

"En Paita preguntamos/ por ella la difunta/ tocar, tocar la tierra/ de la bella enterrada... Detuve al niño/ al hombre/ al anciano/ y no sabían dónde/ falleció Manelita/ ni cuál era su casa/ ni dónde estaba ahora/ el polvo de sus huesos".

Esta vez, los visitantes encontraron la tumba. Dos, por falta de una. Una vieja cruz, sólo con las iniciales M.S. Y otra nueva, blanca, que dice claramente "aquí yacen los restos de Manuela Sáenz". Entre la historia y la leyenda se recrean verdades y mentiras.

Se habían preparado, al parecer, las autoridades de Paita.

Nella Martínez, otra gran ecuatoriana defensora de los derechos del pueblo y las mujeres, desde 1930, cuenta al respecto: "queríamos cerciorarnos de si era posible un rescate de sus restos, pero eso requiere de una investigación más larga. Luego de ir al cementerio y dejar flores en su tumba, de ver la casa pobre en donde, se supone, vivió Manuela, fuimos visitadas por el cónsul del Ecuador en Piura, quien acababa de recibir una llamada del embajador ecuatoriano en Lima, anunciándole que el presidente peruano Alan García había decretado que la casa de Manuela se convirtiera en museo y biblioteca. Esto será realidad a corto plazo. Sin embargo, queremos llamar la atención de las autoridades ecuatorianas para que se declare la casa de Cataguango, cerca de Quito, monumento nacional. Hemos dirigido ya una carta al Congreso Nacional, porque no es posible que la casa donde Manuela vivió sus primeros años y pasó los primeros días de su amor con Bolívar, donde vivió su madre, doña Joaquina Aispuru, también luchadora anticolonial, esté casi en ruinas. Volviendo a Paita, el encuentro con el paisaje donde estuvo Manuela, nos condujo también al clima humano en el que ella vivió ese largo y último período de pobreza y soledad, aunque siempre estuvo cargada de fuerza y energía. De la conversación con la gente de Paita, queda un gran recuerdo, muchos dicen mi abuela, mi bisabuelo la conoció, hablaban de ella. Y no hablan de esa Manuela que nos presentan los historiadores de por acá, la amante del Libertador Bolívar. No, los paitanos hablan de una Manuela que se ligaba con el pueblo, que estuvo junto a la gente pobre, que ayudó a ese pueblo".

LA DECLARACION DE PAITA

Las mujeres asistentes firmaron la Declaración de Paita, un pequeño reconocimiento a todo lo que ella fue y preconizó. "...Recordamos a la que no admitió ser una desterrada ni en Jamaica ni en Paita. No me siento forastera.

Soy ciudadana de América. Nací bajo la línea del Ecuador", dijo. Por eso, al reunimos en este puerto donde pasó sus últimos años y en donde murió, recogemos sus banderas para avanzar en el mismo proceso que aún continúa, hasta volver posible la única, verdadera e inalienable independencia... Vinimos para rescatarla del silencio... Su memoria y su voz de alerta despertarán, como ayer, la conciencia de los pueblos que sufren otra imposición semejante a la de la Corona...". Y en la declaratoria propiamente tal, que recoge aspectos económicos y políticos de actualidad continental, se expresa: "Ante la memoria de Manuela Sáenz, precursora en lo que se refiere al ejercicio de todas las facultades que la mujer tiene como parte de la humanidad, manifestamos

nuestra voluntad de luchar para que se elimine todo tipo de discriminación de sexo, raza, clase y nacionalidad... Manuela Sáenz, a la que reconocemos como la Colibertadora de la Independencia, es la más alta prueba testimonial de la lealtad con sus principios. Desterrada también de la historia por los prejuicios machistas de los que querían hacer de Bolívar la estatua y nada más, regresa para acompañarnos en el camino que conduce a la victoria, a la liberación del hombre y la mujer de América Latina".

BIBLIOTECA Y PINACOTECA EN QUITO

El Frente Continental de Mujeres convocará a un concurso sobre pensa-

miento político de Manuela; la Casa Municipal de Cultura, que lleva su nombre, en Quito, abrirá muy pronto una biblioteca y una pinacoteca sobre ella; hay ya un acuerdo con el Ministerio de Educación para instaurar en los colegios una cátedra que descubra su vida, pensamiento y acción. En fin, comienza a sacarse de los sarcófagos la historia de las mujeres, por acción de las mujeres. "Tú fuiste la libertad / libertadora enamorada / Es Manuelita que cruzó / las calles cansadas de Lima / la noche de Bogotá / la obscuridad de Guayaquil / el traje negro de Caracas / y desde entonces es de día". Sí, don Pablo. Usted fue uno de los pocos.

CHILE

DEBATE SOBRE POLITICAS PUBLICAS HACIA LA MUJER

En el momento de la apertura democrática, las mujeres chilenas enfrentan grandes desafíos para incorporar la temática de género a todos los niveles de la planificación de las políticas nacionales.

POR REGINA RODRIGUEZ

(FEMPRESS) Con la participación de Jacqueline Pitanguy, ex presidenta del Consejo Estatal de los Derechos de la Mujer de Brasil, Delia Blanco, subdirectora del Instituto de la Mujer de España, Haydée Birgin, Asesora del Bloque Radical en el Senado argentino y María del Carmen Pejió, del Consejo de la Mujer de la Provincia de Buenos Aires, se celebró el seminario sobre 'Cambio Social, Transición y Políticas Públicas hacia la Mujer', organizado por el Instituto de la Mujer. Asistieron más de 100 mujeres, entre las que se contaban las responsables de los equipos de programas de la Concertación Nacional de Mujeres por la Democracia y representantes de diversas ONGs que trabajan en el tema de la mujer.

El debate, celebrado en CEPAL, se centró en los desafíos que enfrentan las mujeres chilenas, en el momento de la apertura democrática, para lograr que la temática de género sea incorporada en todos los niveles de la planificación de las políticas globales, al mismo tiempo que las específicas demandas de las mujeres se hacen visibles, como parte de las prioridades en esta primera etapa de la transición.

Al contrastar las experiencias de otros países en la implementación de políticas públicas hacia la mujer, fue evidente que el hecho de que la Concertación de partidos por la democracia haya incluido ya en su programa la creación de una Oficina Nacional de Asuntos de la Mujer de rango ministerial, es un avance enorme que, sumado al conjunto de propuestas programáticas elaboradas por mujeres durante este período, ofrece un buen pie para entrar en el futuro gobierno con posibilidades de éxito. Sin embargo, fue reiterado el llamado de quienes ya han tenido la experiencia de gestión gubernamental, a cuidarse de no aislar la temática de la mujer, a elaborar y llevar a cabo una estrategia de poder que permita a las mujeres entrar, desde el comienzo, en los centros donde se toman realmente las decisiones. La previsible escasa presencia de mujeres en el parlamento, debe verse, a juicio de las participantes, complementada por un pacto entre las mujeres que permita acumular fuerzas y por una negociación con los responsables de la planificación de las políticas globales.

A lo largo de las sesiones, se apuntaron otros problemas que deben

resolverse también en este período, entre los cuales aparecen claros la necesidad de definir prioridad para los 120 primeros días, la de impulsar la capacitación para la participación y la búsqueda de una articulación con la sociedad, desde los organismos gubernamentales.

En este primer período de gobierno democrático, después de 16 años de dictadura, será fundamental que, al menos algunas medidas, incluso aquellas de contenido simbólico necesarias en esta etapa, sean capaces de vincular la mejora de la calidad de vida con la igualdad, la atención de las urgencias, con una adecuada valoración de la participación de las mujeres en la sociedad. En buena medida, el éxito en la aplicación de determinadas políticas pasa por entender, por ejemplo, que 1 de cada 3 mujeres chilenas trabaja fuera del hogar, que el 40% de los hogares más pobres tienen a una mujer como responsable del sustento familiar o que 11 de cada 100 niños que nacen, son hijos de mujeres menores de 19 años. La tarea es, por tanto, considerar acertadamente la participación de la mujer en la sociedad, en el diagnóstico para la planificación global.

ARGENTINA

VOLACION: "CORROBORAR LOS DICHOS CON LOS HECHOS"

Hay muchos tabúes que aún tienen vigencia cuando se trata de considerar el crimen de la violación. Actúan en el ámbito social, pero también en aquellos funcionarios encargados de administrar justicia. Las opiniones de un médico legista en cuestión, dan cuenta de los estereotipos que rigen el accionar de estos especialistas.

POR ANA MARIA AMADO

(FEMPRESS) Las estadísticas indican que la violación sexual es, hoy por hoy, el delito de mayor ocurrencia en nuestras modernas sociedades. Las más serias encuestas e investigaciones de distintos países arrojan cifras de decenas de miles por año. El FBI mismo admite que en Estados Unidos pueden estimarse alrededor de dos millones de violaciones anuales.

Las cifras se reducen al mínimo, en cambio, cuando se contabilizan las denuncias efectivas realizadas por las mujeres victimadas. Y son mucho más modestas todavía, cuando se lleva la cuenta de los juicios por violación que pone realmente en marcha la justicia. (Un ejemplo acerca de esta cuestión lo proporciona el hecho de que en el populoso conurbano de la ciudad de Buenos Aires -10 millones de habitantes- hay aproximadamente 120 denuncias por violación por año y se estima que por cada denuncia, permanecen en el anonimato entre 100 y 200 casos. Esto significa entre 10 mil y 20 mil casos anuales sólo en este sector geográfico de Argentina).

La causa de la reticencia de las víctimas en recurrir a la justicia es conocida: el temor de ser victimizadas nuevamente en los estados policiales o tribunales, ante los cuales deberá probar, ante todo, que no instigó, que no fue culpable de lo sucedido.

Una de las estrategias que aquellas mujeres estudiosas de esta cuestión aplican para desterrar los mitos que aún persisten sobre el tema, es la capacitación del personal (hospitalario, policial, judicial) que debe intervenir en la atención de una víctima de violación. Ese fue el objetivo de un seminario organizado recientemente por la investigadora Inés Hercovich para capacitar a agentes de salud (médicos, psicólogos, asistentes sociales y enfermeras), que en esta ocasión confrontaron experiencias con abogados, sociólogos y médicos legistas y forenses.

En uno de los paneles participó un médico legista de la policía de la Capi-



tal Federal, funcionario que tiene atribuciones para: revisar a la víctima, interrogarla, calibrar la denuncia y a través de la versión obtenida y su experiencia en medicina, aportar los datos suficientes como para encuadrar o no penalmente el hecho. Su discurso fue tan contundente y ejemplificador de los estereotipos que actúan en aquellos responsables de aplicar la ley, que esta cronista optó por transcribir -sin comentario alguno- los pasajes más significativos de su exposición:

- "...Siempre deben recordar Uds. que la función de la medicina legal es asesorar a la Justicia: nosotros, los médicos legistas, no curamos ni orientamos, sólo ejecutamos funciones. Veamos el caso de una menor, por ejemplo. Si viene con los padres, si pasan ellos al consultorio la condición sine qua non es: ¡mudos! Están, pero no deben hablar. Y se procede a examinar. En el examen en sí, el detalle de si hubo o no acceso carnal es secundario. Lo que interesa, lo que preocupa, es saber cuánto sabe la chica de sexualidad. Entonces se le pregunta, adaptado a la edad y a las circunstancias: '¿Y esto que te hizo este señor, para qué es?' Porque aparte de las lesiones existentes o inexistentes, la medicina legal se mueve a través de

frases: 'La menor presenta un conocimiento sexual adecuado a su nivel intelectual y socio cultural'. Y en medicina legal todo es posible, nunca hay que asombrarse."

- "...El problema es lo vinculado a la resistencia, porque eso es en lo que se enfatiza. Cuando uno encuentra un desgarramiento reciente... Y acá viene otro problema. A veces pasan 24 horas hasta que los padres deciden traer a una menor, después de hablar con un abogado, ginecólogo o el pediatra. Y al final la traen lavada, cambiada, sin ningún rastro. Y hay otras que no, que vienen chorreando semen, sangre, etc. Hay para todos los gustos... Pero lo que interesa es el tiempo para que las cosas se cumplan bien."

- "...Se trata de establecer la realidad de la situación. Se pregunta dos o tres veces por esto, por lo otro, qué pasó, cómo, dónde, cuándo. La respuesta puede ser adecuada. Entonces hay otro complemento de aquello del 'conocimiento sexual adecuado'; y es si presenta 'un estado de ánimo acorde a la situación vivida'. Y ahí se recorre toda la gama: la aparente o total indiferencia o la teatralidad de todo tipo y color. Son sospechosos los dos extremos, los del medio no. Las mujeres, el grado habitual que presentan después de 24 horas es de mucha bronca."

- "...El problema serio es con las lesiones para-sexuales o paragenitales. Cuando aparecen, hay que prestar atención... recordar también dónde se viola. Si el asunto ocurre sobre un lecho y hay resistencia, ésta nace ligada directamente a la acción manual y ofensiva del agresor. Si a la mujer la violan en un baldío por ejemplo, presenta contusiones pero de tipo pasivo, no causadas directamente por el agresor, sino por haber sido presionada contra terreno irregular. Si hay agresión están en la cara interna de la mandíbula. Luego vienen las lesiones para-genitales, que habitualmente son para separar los muslos. Y ahí viene el problema, si tuvieron que hacer mucha

o poca fuerza. Es un gran conflicto, porque ésta es la cuestión de la duda. Todos los autores hacen referencia a Sancho Panza, con el cuentito aquel de la mujer que acusaba a un tipo de que la habían violado. Pero cuando quiso recuperar su bolsa de dinero y no la tenía, casi lo mata al agresor, que le dice 'Si hubieses defendido tu honradez como la cartera, la cosa hubiera sido distinta'. Ese, se diría, es el principio rector. En la práctica, el violador único deja siempre ese dejo de duda. Interpreto

que muchas de Uds. aquí, pueden tener una experiencia sexual completa. ¿Les parece fácil que un sólo hombre domine a una mujer, si ella no quiere? Entonces, ahí está el problema..."

-"...Por eso pregunto siempre, ¿la golpeó?" pero sobre todo ¿la amenazaron? Y casi siempre dicen no, 'aflojé, porque...' Y entonces hay lesiones mínimas. ¿Y la resistencia? Si tenemos un hematoma en forma de mujer, no hay ninguna duda. El problema es cuando el hematoma hay que mirarlo

con lupa... No es que la ley sea tendenciosa, sino que esto es difícil de probar. Ustedes tienen que corroborar los dichos con los hechos, y no con un teatro grande... Todos tenemos la experiencia, todos miramos, nos miramos, 'Vení che, a ver si vos ves algo porque yo no veo nada!' Y bueno... En ciencia todo es posible, es el gran principio. Ahora, que se pueda probar, es otro problema..."

VENEZUELA

SE CREO LA UNION DE MUJERES NEGRAS

Las mujeres negras en Venezuela se organizan para oponerse a la discriminación racial. Entre las prioridades han establecido el conocer la situación actual de la mujer negra en el país.

POR HELENA SALCEDO

(FEMPRESS) Irene Ugueto es joven, bonita, regala una amplia sonrisa donde derrocha sin mezquindad el afecto que de inmediato brinda. Su piel negra que resalta majestuosa y festeja con el vestuario que luce orondo el cuerpo de esta mujer, orgullosa y dispuesta a defender su derecho a ser.

Ella forma parte del trío de la Coordinadora de Organizaciones No Gubernamentales de Mujeres, milita en un partido progresista y se le debe la iniciativa de constituir la Unión de Mujeres Negras en Venezuela.

No abandona la sonrisa aún cuando habla de ese grupo recién constituido. "Las mujeres negras nos estamos organizando para esdriar los prejuicios raciales y para luchar contra las diversas formas que adopta la discriminación racial". Irene recuerda ejemplos que en Venezuela se producen. De manera solapada le dicen: "hay que mejorar la raza". Obligan a aparearse con blancos para poder considerarse verdaderamente gente.

La Unión de Mujeres Negras la integran Trabajadoras Sociales, Educadoras, Bailarinas, Médicas y extenderá su radio de acción hacia las periodistas. Entre las prioridades que han establecido están el conocer la situación actual de la mujer negra con la obtención de datos estadísticos; revisión de los textos escolares para formular propuestas donde se elimine la discriminación y presentarlas ante el Ministerio de Educación. Este trabajo lo enmarcan dentro de un programa que

incluye la realización de Talleres dirigidos a los maestros que serán dictados el próximo año.

Relata la Coordinadora de la Unión de Mujeres Negras, que han hecho sondeos entre niños en edades de 6 a 10 años para conocer si les afecta ser negros, y la respuesta que han encontrado es que no desean serlo, porque se sienten rechazados, minúsculos, sin tener un espacio importante como personas en una nación que se jacta de no aplicar la discriminación racial.

Los negros a través de la historia en nuestro país, señala el documento de esta agrupación, han estado relegados a las actividades económicas menos productivas y de menor rango social... son los más explotados y los más discriminados socialmente, por ello no vemos contradicción entre la lucha contra la discriminación racial y la lucha social."

Junto con la denuncia de las situaciones de segregación racial y las investigaciones, la Unión de Mujeres Negras adelanta actividades con mujeres ya organizadas en la zona barloventeña habitada por población negra. "Prendemos hacer todo un proyecto de desarrollo económico donde las mujeres tengan buena participación, para esto contamos con asesoría en el área de Investigación y Acción". A través del Taller de Estudios Afrovenezolanos de la Universidad Central de Venezuela se pondrá en práctica un trabajo institucional con el fin de incorporar a las mujeres de la región.



Han establecido comunicación con otros países con mayor experiencia en la labor de las agrupaciones de mujeres negras como son Brasil, Colombia y Ecuador. De esta forma, la inquietud que surgió en Irene Ugueto en 1988 durante el III Encuentro Continental de Mujeres en La Habana, donde un grupo de mujeres negras decidió reunirse para hablar de la situación en cada uno de sus países, actualmente la está desarrollando a través de un trabajo práctico, que sin duda dará resultados. Hubo la petición de una integrante de la Comisión Femenina Asesora de la Presidencia de la República, de que la Unión se dirija a esta comisión, para que la variable raza sea analizada dentro de sus programas de acción.

ATRASOS MASCULINOS

El cambio de valores en la población masculina de América Latina parece ir a la saga del discurso público, en lo que a relaciones de género se refiere

POR ENRIQUE GOMARIZ

(FEMPRESS) Después de haber trabajado como mico en el proyecto sobre Mujeres Centroamericanas, que ya publicó su primer tomo (desbordante de aburrida información estadística), me atrevo a hacer algunas consideraciones sobre las relaciones de género hoy en América Latina. Si no lo había hecho antes era por falta de audacia y de información primaria (que no por carencia de literatura general y de interiorización de una problemática que me perseguía incansablemente desde el ámbito profesional hasta la mismísima cama).

Del esfuerzo por compilar información básica me ha surgido la siguiente evidencia: América Latina tiene una marcada singularidad en cuanto a su población femenina, que la diferencia radicalmente del resto del Hemisferio Sur. A manera de síntesis, me referiré a dos variables: educación y participación económica. Respecto de la primera puede afirmarse que en América Latina se ha producido una revolución silenciosa desde la segunda mitad de los años sesenta: las mujeres han alcanzado a los varones en matrícula primaria, secundaria y universitaria en la mayoría de los países (lo que significa que todavía existen diferencias en la población de edades más avanzadas, pero que hace veinte años las cosas están cambiando notablemente, aunque todavía haya una fuerte segmentación en la elección de carreras). En relación con ello, aunque con cierto retraso, la distribución de la ocupación femenina presenta un marcado rasgo: si los países más avanzados tienen una cantidad apreciable de profesionales y técnicas, y pocas empleadas domésticas, sucediendo lo opuesto en los países menos desarrollados: en América Latina el peso de las técnicas y profesionales en la población económicamente activa femenina es similar al de Francia, Alemania o Estados Unidos (entre el 10 y el 14%), al tiempo que hay un peso considerable de empleadas domésticas.

Saltándome muchas mediaciones, diré que ello tiene un claro significado sociológico: en los países latinoamericanos, existe un amplio sector social compuesto por mujeres de educación similar a los hombres (entre



un quinto y un cuarto tienen educación secundaria), y una participación económica apreciable, también en trabajos cualificados, que difícilmente va a permitir el mantenimiento del sistema de valores tradicional en materias de género. Es decir, las ideas feministas están creciendo en América Latina, ya no sólo como producto del esfuerzo de unas cuantas mujeres, sino basada en los cambios sociales de la población femenina.

No importa que ello no se traduzca en fuertes movimientos feministas, aunque será imposible una ausencia de estos. La cuestión es que la conciencia y las actitudes de un amplio sector social cambien su sistema valórico. Incluso puede suceder en América Latina un fenómeno curioso: en el terreno del discurso político, partidos y administraciones podrían recoger el clima internacional creado en torno a la condición de la mujer, diseminado sobre todo por Naciones Unidas, y procedente del esfuerzo de los movimientos feministas de los países más desarrollados. Es decir, podría suceder que los cambios de discurso en el ámbito público vayan más de prisa que los cambios de valores en el seno de la población masculina. Ello ya es un hecho en muchos países del Hemisferio Norte.

¿Qué consecuencias tendría esto?

Un dato que obsesiona a los técnicos en el mundo desarrollado es que el creciente número de demandas de divorcio y separaciones, es presentado cada vez más por mujeres (en torno a los tres cuartos en Estados Unidos). En América Latina todavía no hay cifras elevadas de divorcios legales, aunque estos se han multiplicado extraordinariamente durante los años ochenta (por cinco y hasta por diez en países con divorcio legal establecido). Pero no parece ilógico que si hay una cierta permeabilidad en el discurso público, que acelere rápidamente la extensión de la conciencia de género entre la población femenina, y el cambio valórico privado de la población masculina es más lento, las tensiones se manifiesten claramente en este ámbito. Así, podría tener lugar un movimiento contradictorio: precisamente cuando se avanza en lo público, con cambios en la legislación, etc., es cuando crece en la sociedad civil un conflicto no público entre los sexos. En varios países desarrollados los técnicos ya han dado la voz de alarma, entre otras razones por el temor a que se desplome la fecundidad, y las administraciones están prestando atención a la necesidad que tienen los varones de acelerar su cambio de valores respecto a las relaciones de género.

POR NUESTRA IGUALDAD ANTE LA LEY

La Coordinación de Mujeres del Paraguay presentó al Parlamento un anteproyecto de reforma del Código Civil

POR VERONICA ROSSATO

(FEMPRESS) "Yo creo que es algo inédito en nuestro país; no conozco otra legislación hecha por mujeres. En nuestro país y en casi todo el mundo, a las leyes las han hecho siempre los hombres", dijo la parlamentaria por la Asociación Nacional Republicana Antonia Núñez de López, una de las diputadas dispuestas a apoyar la aprobación del proyecto de reforma del Código Civil redactado por la abogada Mercedes Sandoval de Hempel y presentado por la Coordinación de Mujeres del Paraguay.

Cuando en 1987 entró en vigencia el actual Código Civil, las mujeres fueron dándose cuenta que una vez más la fuerza del patriarcado había caído sobre ellas, ya que las reformas introducidas en el cuerpo legal legitimaba aberrantes situaciones de dependencia y sometimiento, sobre todo en el caso de la mujer casada. Si bien en la Constitución Nacional se consagra la igualdad entre hombres y mujeres, esto no sólo no se refleja en las prácticas sociales y culturales, sino que las mismas leyes son discriminativas, pero ahora las mujeres dijeron BASTA.

Con la organización del Primer Encuentro Nacional "Por nuestra igualdad ante la ley", a mediados de 1987, comenzó una nueva etapa para las mujeres que, con confianza en su propia capacidad de trabajo y en su fuerza para proponer reformas legales, se nuclearon con la finalidad de analizar el Código Civil y elaborar un proyecto para su corrección.

En 1988 se convocó a un segundo encuentro. Para ese entonces las organizaciones convocantes ya se habían articulado en la Coordinación Nacional de Mujeres y los medios de comunicación hacían referencia al tema de la discriminación en las leyes, brindando la oportunidad de que las mujeres fueran difundiendo su propuesta de cambio.

El proyecto de reforma presentado ante el Parlamento el 5 de octubre, reúne las inquietudes y trabajo de abogadas, psicólogas, sociólogas, amas de casa, comunicadoras sociales y campesinas, que en los dos encuentros nacionales expresaron su voluntad. Puede decirse que este proyecto, cuya redac-



Voces que se levantan. Conado.

ción final estuvo a cargo de una antigua luchadora por los derechos de la mujer, es el producto de un trabajo colectivo, realizado con el aporte de mujeres de distintos sectores.

Todas las mujeres consultadas están de acuerdo en que lo más degradante en las disposiciones legales vigentes es la cuestión de la administración de los bienes conyugales, actualmente a cargo del marido, y el artículo que establece que éste debe autorizar a la mujer para que ella pueda trabajar fuera del hogar, recibir herencias y otros actos. La falta de dignificación de la unión de hecho y concubinato fue otro de los puntos cuestionados desde un comienzo, ya que la propia realidad muestra muy frecuentemente este tipo de unión.

Consultada sobre este último punto, la abogada Esther Prieto, manifestó que "éste es un vínculo muy importante, generalizado y real en nuestra sociedad y es parte de nuestra cultura.

El concubinato es una unión entre un hombre y una mujer que no tienen impedimentos para contraer matrimonio; significa solamente que no se ha cumplido con la solemnidad del matrimonio. Esta unión es ignorada en el Código Civil, entonces nosotras, atendiendo a la realidad de nuestro país y comprendiendo la necesidad de dignificar las uniones de buena fe, proponemos en nuestro proyecto el reconocimiento legal de esta unión de hecho".

Cincuenta mujeres concurrieron al Parlamento para la presentación del anteproyecto que fue recibido por el presidente de la Cámara de Diputados, Dr. Miguel Angel Aquino, quien expresó que la elaboración y presentación de este trabajo va a hacer recapacitar a todos los hombres sobre el verdadero protagonismo que tienen las mujeres, el cual se seguirá robusteciendo con su participación activa. Así sea.

EN AUMENTO LA POBLACION FEMENINA ENVEJECIENTE

Las mujeres constituyen la mayoría de la población vieja del país, lo que impone nuevas necesidades a la sociedad y representa un reto para el movimiento feminista

POR NORMA VALLE

(FEMPRESS) Hay un poco de soledad, tal vez mucho de silencio en la vida de una mujer vieja, pero una de las claves para una vejez saludable es descubrirse a sí misma, dejarse acompañar por los libros, y el servicio a las causas justas...

Esta clave la ofreció recientemente en una entrevista una ejemplar mujer vieja, la licenciada Julia Carmen Marchand, maestra, trabajadora social y abogada, quien a los 78 años lleva una vida plena y activa.

Sin embargo, su vida y sus principios, aunque cobran mayor relevancia en el Puerto Rico de hoy, todavía no son la norma. La soledad y el silencio asfixian a muchas de nuestras mujeres viejas, condenadas por el prejuicio y los estereotipos tejidos en torno a la vejez, especialmente alrededor de las viejas.

Los mitos creados sobre la mujer vieja prevalecen en nuestra sociedad. La mujer vieja se considera poco atractiva, productiva y valiosa para la familia. Para muchos se acabaron los tiempos de la "abuelita, la tía, o la prima anciana" que cuidan los niños y cuentan la historia de toda una familia por generaciones.

Ahora, en tiempos en que el tamaño de la vivienda se ha reducido en términos físicos y familiares, las viejas constituyen un estorbo. En ocasiones demasiado frecuentes, los medios nos hablan de aquella viejita abandonada por sus familiares inmediatos en un hospital, en un asilo o hasta en el mismo medio de la calle.

Es también un patrón conocido que el hombre, entrados los 50 años, abandone a su esposa luego de 25 a 30 años de casados para iniciar una nueva relación con una mujer mucho más joven, por aquello de "descartar el objeto usado por uno nuevo"... La sociedad tolera esa situación, pero no es igualmente comprensiva en el caso en que la mujer sea la pareja mayor y el hombre, el jovenito.

El abandono de nuestros ancianos, su reclusión en centros no siempre de la mejor calidad y la creciente tendencia de enfermedades mentales y depresión

en los ancianos boricuas es sintomático de una sociedad que ha envejecido casi sin darse cuenta y sólo ahora y gradualmente viene tomando conciencia de la necesidad de tomar las medidas para enfrentar los cambios.

El cuadro demográfico de Puerto Rico ha cambiado dramáticamente durante las últimas décadas con respecto a la edad de su población, lo que arroja un alto por ciento de personas de 65 años o más, consideradas de edad avanzada. Esto es así, a pesar de que este cuadro es característico de los países desarrollados y no en desarrollo como es el caso de esta isla caribeña.

La Junta de Planificación informó que para 1985, la población de 65 años o más era de un 12%, que a su vez incluía una impresionante mayoría de mujeres. De acuerdo con el Censo Poblacional de 1980, por cada 100 mujeres de 65 años o más, sólo había 91 hombres. La doctora Celia Cintrón, directora de la Oficina de Asuntos de la Vejez apunta que "el desbalance entre los sexos es progresivo, por lo que encontramos que en la categoría que se denomina viejo-viejo (75 años o más) la razón de masculinidad es de 84 por cada cien. La expectativa de vida de la mujer es de más de siete años a su favor".

Estudiosos de este fenómeno en Puerto Rico apuntan a tres razones principales como causa de los cambios demográficos: el descenso en la tasa de natalidad fomentado por las políticas públicas de salud, la baja en la tasa de mortalidad, y los movimientos migratorios. También como parte de la política pública se ha estimulado que hombres en edad productiva viajen a los Estados Unidos de Norteamérica a realizar las tareas peor remuneradas como son las agrícolas y de limpieza, y a servir en las fuerzas armadas, para regresar a su país en edad de retiro.

Las mujeres divorciadas, viudas y solteras son menos propensas a casarse o unirse consensualmente luego de cierta edad, ya que la propaganda que utiliza a la mujer como objeto sexual las descarta como un ser humano atractivo.



En 1980, el 22% de las mujeres de 65 años o más, eran jefas de familia y un 19% vivía completamente sola. Los datos censales además reflejan que mientras un alto por ciento de los hombres tenían a la esposa presente en el hogar, sólo el 31% de las mujeres convivía con su esposo, el resto eran viudas, divorciadas, separadas o solteras. En términos numéricos para 1980 había unos 20.000 viudos en Puerto Rico y una 85.000 viudas.

Para el Estado, la población de edad avanzada, de tercera edad o simplemente vieja, plantea una serie de necesidades: planes médicos adecuados, programas recreativos diferentes, vivienda especializada.

Para las mujeres feministas la situación representa también otro reto, ya no basta con luchar por igual paga por igual trabajo, igual acceso a los centros educativos, co administración de los bienes garantiales; más y mejores centros de cuidado para los niños; sino que además, debe contemplar la defensa de los derechos de nuestras mujeres viejas, necesitadas no tan sólo de más y mejores facilidades físicas, sino también de programas de reeducación y readiestramiento, de mejorar su autoimagen y autoestima para que puedan seguir produciendo y la sociedad, a su vez, disfrutando de su productividad.

SER MUJER ADOLESCENTE ES Y NO ES IGUAL EN TODOS LADOS

El 3er Encuentro de Primeras Damas en El Salvador sirvió para resaltar las dificultades adicionales de las mujeres adolescentes: el incesto, violación, maternidad temprana no deseada y prostitución acechan.

POR ALDA FACIO

(FEMPRESS) Cuando la Primera Dama de El Salvador escogió la problemática de la mujer adolescente para el III Encuentro de Primeras Damas de Centroamérica -realizado en San Salvador del 18 al 20 de septiembre- hubo alguna oposición porque existe poca información sobre este período de vida caracterizado por intensos cambios en lo físico, emocional y social. El tema se mantuvo porque se consideró que el encuentro podría servir para hacer conciencia de la poca importancia que se le ha dado a la adolescente.

Además, como antes del encuentro cada país debía preparar una ponencia sobre el tema, esto obligaría a los gobiernos a recopilar la información dispersa en los distintos ministerios e instituciones. En El Salvador, un equipo interdisciplinario se abocó a buscar datos sobre la adolescente desde los distintos temas que se desarrollarían luego en el seminario. Las miembros de este equipo, sabedoras de que esos cambios bio-psicosociales que experimentan todas las adolescentes están condicionados por factores estructurales, buscaron la información dentro de un marco que tomó como punto de partida la creencia de que una adolescente que vive en una sociedad que pasa por un período de reorganización social, de violencia política, de búsqueda de nuevos valores, además de tener que lidiar con la inestabilidad propia de su edad, vive la inestabilidad típica de una sociedad aún no cristalizada.

El Salvador no sólo es un país en vías de desarrollo con problemas cruciales en lo económico, político y social, sino que sufre un conflicto bélico que tiene ya cerca de diez años, el cual ha generado un amplio índice de migraciones que entre otras cosas, ha afectado la composición de las familias y su capacidad de interacción con el resto de la sociedad. Por ello fue indispensable tomar estos factores en cuenta a la hora de hacer un diagnóstico

de la situación de la adolescente en este país si se quería realmente entender cuáles son los problemas que enfrentan todas las adolescentes y cuáles son específicos de la adolescente salvadoreña.

La ponencia de El Salvador hace un análisis de la problemática tomando en cuenta que el 64% de la población vive en extrema pobreza, que el subempleo urbano alcanza la cifra de alrededor de un 50%, que el crecimiento de las comunidades marginales ha causado el hacinamiento -que a su vez favorece la promiscuidad que propicia, en sociedades machistas, el incesto, la violación, la maternidad temprana y no deseada, la prostitución, etc.

En opinión de una de las miembros del equipo, es mayoritariamente contra las mujeres adolescentes que se da el abuso sexual en todas las familias, probablemente debido a la utilización que los medios de comunicación hacen del cuerpo de la mujer. Pero ello no es de extrañar que en situaciones de miseria extrema o cuando un miembro de la familia es alcohólico, drogadicto, o tiene problemas con la ley, sea hacia la adolescente que dirija su atención.

Según el equipo salvadoreño, la familia, aunque no se vaya al extremo de ser el ámbito del maltrato o los abusos sexuales que pueda sufrir una adolescente, ya no es un apoyo para ella porque las familias desplazadas o que viven en extrema pobreza sencillamente no logran integrarse a una sociedad en transición y además, en guerra. Al quedarse al margen, las familias pierden la capacidad de transmitir a sus hijas valores, pautas e instrumentos adecuados a una sociedad en la que ellas no participan. Si la adolescencia es un período difícil aun para una adolescente con una familia acomodada y comprensiva, ¿cuánto más no lo será para una que tiene que enfrentarse sola a una dura realidad?

Esta reflexión llevó a la conclusión de que no sólo las familias pobres están incapacitadas para transmitir valores adecuados a la realidad de la adolescente

porque debido al machismo, la experiencia de su madre no es percibida por la adolescente como útil para ella ya que la subvaloración que comparte la adolescente con su madre por pertenecer ambas a un sexo descalificado, la hace ver como un ser no pensante, inferior a su padre, aunque él no esté o sea un abusador. Según quedó plasmado en la ponencia, es difícil para la hija reconocer el valor en los mensajes de su madre si la escuela y los medios de comunicación le están continuamente afirmando que la mujer es un ser que sólo sirve para realizar un trabajo doméstico o para complacer eróticamente a un hombre.

Esto último llevó al reconocimiento de que si bien existen muchas diferencias entre las adolescentes de las distintas clases, razas, etnias, zonas geográficas y regímenes políticos, hay un factor que influye poderosamente en las condiciones de vida de las adolescentes de todo el mundo y es el factor de su género.

Y a pesar de que no se dijo en tantas palabras, las y los participantes de este III Encuentro quedaron convencidas(os) que además de los problemas específicos que sufren las adolescentes en cada uno de estos países, en todas las naciones del mundo, ser mujer adolescente es pertenecer a un sexo que es subvalorado, explotado y violentado, es pertenecer a un sexo que se educa, para la felicidad de otros, que se le pide abnegación, sacrificio y sumisión. En todos los países, ser mujer adolescente es tener como perspectiva de vida llegar a ser una persona a medias.

Gracias a esta toma de conciencia, uno de los acuerdos tomados en la clausura del evento fue el que durante los próximos 3 años, el tema central que motivará las reuniones de Primeras Damas de Centroamérica será la MUJER, en la esperanza de que la concentración en este tema permitirá reorientar recursos y aunar esfuerzos regionales para lograr una igualdad real entre hombres y mujeres.

agenda

ARGENTINA

EL CINE FEMENINO REEDITA UN FESTIVAL

(fempress) El Festival "La Mujer y el Cine" realizará su tercera edición en la ciudad de Buenos Aires, entre el 11 y el 16 de abril de 1990. Este encuentro -cuyas primeras reuniones tuvieron lugar en Mar del Plata- continuará con algunas de sus características anteriores y agregará significativas modificaciones ya que a la muestra internacional principal de filmes de realizadoras femeninas, se agregará esta vez una activa participación de la Fundación Cinemática Argentina, además de exhibiciones paralelas de cortometrajes en cine y video de autoras latinoamericanas.

Dirección:

Festival "La Mujer y el Cine"

Lavalle 1578 9º /B

Buenos Aires, ARGENTINA



EL MUSEO DE "LAS, LAS"

(fempress) Inés Pérez Suárez, Profesora de Historia de la Cultura, acaba de ser designada directora de Museos Municipales, lo cual implica que tendrá bajo su mando más de una docena de los más importantes museos de Buenos Aires.

Su función es conducir y coordinar la política museológica de la ciudad, aunque ella agrega a ese objetivo la promoción del lugar de las mujeres en el arte. Pérez Suárez vivió en México desde 1976 y allí estudió Preservación del Patrimonio Cultural y ramificó su especialización en España, nada menos que en el Museo del Prado. De ese largo periplo por el exterior regresó, dice, "muy identificada con la problemática de la mujer. De ahí que, por solidaridad de género debo activar su presencia en el terreno del arte. Ya sabemos que las mujeres estamos en todos los lugares de lucha, pero es muy difícil acceder a los lugares de decisión, somos las eternas postergadas. Pero desde el comienzo como ven, pongo en marcha planes que las incluyan". ¿Proyecto inmediato?

Inaugurar, en los primeros meses del 90, el Museo de "Las, las". Es decir: las acuarelistas, las escultoras, las dibujantes, etcétera.

BOLIVIA

AGITADORAS DE BUEN GUSTO

(fempress) Nuevamente THAIPAMU nos brinda otro libro, basado en las experiencias del Primer Sindicato de Culinarias que existió, según datos, hasta el año 1958.

Es un delicioso y precioso documento sobre la liberación femenina, donde se enfatiza que "aún desde ese pequeño ámbito doméstico surgen ideas y ganas de libertad; cuando las mujeres logran recuperar la importancia de su tiempo y de su trabajo, tan frecuentemente negado; cuando desmienten la aparente simpleza de su actividad, dándole un sentido ético y creativo".

Dirección:

THAIPAMU

Casilla 2449

La Paz - BOLIVIA

LEY EN FAVOR DE LA MUJER

(fempress) Una nota escuálida apareció hace unos días en la prensa boliviana; era una noticia "sin trascendencia para la prensa" y parece que también para el 52% de mujeres que somos en Bolivia; nadie la comentó ni en favor, ni en contra.

La pequeña nota salió en un ángulo perdido de uno de los matutinos y decía: "El Senado aprobó Ley en favor de la Mujer. La Cámara Alta aprobó ayer la ley que ratifica el convenio sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la Mujer, propugnado por las Naciones Unidas".

Después de un rápido debate, el Senado aprobó la siguiente ley que será enviada al Poder Ejecutivo para su promulgación:

Artículo Único.- Apruébese en todos sus términos el convenio sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la Mujer, acordado en el Trigésimo Cuarto Período Ordinario de Sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, celebrado en diciembre de 1979, de acuerdo con el artículo 59, inciso 12 de la Constitución Política del Estado."

Habrá que preguntarse: ¿Es una ley más? es decir, ¿es una letra muerta?... O en cambio representa para las mujeres un arma más para gritar fuertemente y

empazar a hacer una práctica de nuestros derechos?

YO TAMBIEN SOY PERSONA

(fempress) Se inició una Campaña Nacional de Solidaridad en favor de la dignidad de la Mujer, promovido por el Movimiento de Solidaridad Cristiana (MOSOC) bajo el lema: YO TAMBIEN SOY PERSONA.

El día 24 de septiembre, en el Paseo del Prado de la ciudad de La Paz, se presentó una exposición de experiencias a cargo de todas las instituciones que trabajan con la mujer.

Asistieron afiliadas de la Coordinadora de la Mujer, de la Plataforma de la Mujer y muchas ONGs e instituciones gubernamentales, presentando sus diferentes trabajos, documentos y publicaciones y explicaron que no se trató de un acto de exhibicionismo por lo mucho que se está haciendo, sino más bien de un grito de atención por la preocupante situación de la mujer boliviana, que según datos, estadísticas e indicadores, son cada vez más alarmantes.

III ENCUENTRO DE MUJERES

(fempress) El Comité de Mujeres Receptoras de Alimentos de la Ciudad El Alto, el comité Ad Hoc de Centros de Madres con el auspicio del Centro de Información y Desarrollo de la Mujer (CIDEM) y Fundación San Gabriel, convocaron al III Encuentro de Mujeres receptoras de alimentos, evento que se realizó el día 11 de octubre, Día de la Mujer Boliviana, como manifestación de solidaridad y reafirmación con el derecho que tienen las mujeres a organizarse autónomamente en busca de sus legítimas reivindicaciones.

Entre otros de sus objetivos está el de colectivizar la discusión y análisis de la temática sobre alimentos donados, el impacto y sus consecuencias, llamar la atención de autoridades, iglesia, agencias donantes y sectores políticos acerca de esta problemática alimentaria; y por último, contribuir a la construcción de un movimiento crítico de la mujer a las políticas de distribución de los alimentos donados.

CANADA

EN COLORES VISIBLES

(fempress) "In visible colours", Festival de Cine y Video de mujeres que se celebrará en Vancouver, Canadá, del 15 al 19 de noviembre de este año, presentará una selección de más de 80 documentales, argumentales, trabajos ex-

perimentales y narrativos reflejando una multitud de perspectivas culturales y políticas. Se realizarán paneles, talleres, y foros de reflexión sobre las realidades de la producción, financiamiento y distribución de películas y videos de mujeres en el mundo.

Dirección:

International Women of Colour
849 Beatty Street, Vancouver, BC V6 B2 M6
CANADA

CHILE

EDUCADORAS POPULARES EN LA TRANSICION

(fempress) La Red de Mujeres CEAAL organizó el 18 de octubre, una Jornada entre mujeres del CEAAL, con el fin de reflexionar y discutir sobre el trabajo realizado y por realizar, revisando críticamente sus proyecciones en el escenario de la transición a la democracia. Las prácticas concretas que esta Red ha desarrollado en el trabajo con mujeres han ido creando "una nueva pedagogía" que se orienta al reaprendizaje de actitudes, conciencia y comprensión personal, social y cultural... Es un conocimiento y una práctica que debería influir en el mundo de la educación y en todos aquellos espacios donde se toman decisiones que competen a la mujer.

Los temas que se trataron en la Jornada fueron: 'Pedagogía de Género' y 'Proyecciones de estas Prácticas en el Período de Transición'.

COSTA RICA

PROGRAMA RADIAL DE LA MUJER POR CADENA NACIONAL

(fempress) El Centro Nacional para el Desarrollo de la Mujer y la Familia ha creado un programa de radio de media hora que se transmite por cadena nacional todos los domingos a las siete de la noche. El programa generalmente ofrece noticias culturales, entrevistas a escritoras, artistas, poetas, etc. para dar a conocer la creación femenina. Sin embargo, hace algún tiempo que su productora, la poeta Mía Gallegos, está interesada en abordar el tema de la violencia contra la mujer (Las personas que tengan experiencia en programas radiales de esta naturaleza favor comuníquense con Mía al Teatro Nacional, San José, Costa Rica).

ACOGEDORES ESPACIOS DE LA MUJER EN COSTA RICA

(fempress) En agosto el Centro Nacional para el Desarrollo de la Mujer y la Familia inauguró su sede en una acogedora casa en el Barrio Los Yoses

en las afueras de San José; en setiembre el Centro Interdisciplinario de Estudios de la Mujer inauguró su Casa de la Mujer en el campus de la Universidad Nacional en Heredia, ahora en octubre, el Programa Interdisciplinario de Estudios de Género abrió su casa al público en el bellísimo campus de la Ciudad Universitaria "Rodrigo Facio".

Son nuevos espacios en donde las mujeres costarricenses y extranjeras que vivan o estén de paso por allá, pueden llegar e informarse sobre infinidad de temas, conversar con otras mujeres interesadas en el feminismo, apoyar a distintos programas o simplemente sentarse cómodas en un ambiente de energía ginecólica.

ECUADOR

I ENCUENTRO DE COMUNICACION

(fempress) Abordar todos los temas posibles a través de los diferentes medios de comunicación, formales e informales, impresos o audiovisuales; tratarlos, además, con un lenguaje renovado y renovador; reconocer la legitimidad tanto de los medios impresos que se plantean el debate teórico sobre el feminismo, emanados de centros feministas o de investigación, como la de medios informales (arpilleras o sociodramas, sonovisos o teatro), creados por las organizaciones de mujeres de sectores populares; y ambos, respondiendo a necesidades específicas y en función del público al que se quiere llegar; establecer formas de acercamiento a un medio huraño como es la televisión, fueron algunas de las conclusiones a las que se llegó en el 'I Encuentro Comunicación Desde y Para las Mujeres'. Organizado por el Centro Ecuatoriano de Promoción y Acción de la Mujer-CEPAM-, el Centro de Información y Apoyo a la Mujer-CIAM-, y la corresponsalia de FEMPRESS. El Encuentro se realizó del 5 al 7 de noviembre, con la asistencia de organizaciones de mujeres y centros de investigación y comunicación popular, así como comunicadoras sociales. Fue la primera ocasión en que esas agrupaciones se reunieron para intercambiar experiencias, hacer un diagnóstico de las realizaciones en comunicación, establecer formas de intercambio tanto de materiales como de infraestructura y lograr mayor coordinación para tender al fortalecimiento del movimiento de mujeres en el país. Se discutió alrededor de tres temas: Mujer y Comunicación Alternativa, Comunicación Feminista y Debate Teórico, y Comunicación Alternativa y Medios Masivos. Para este último, fueron invitadas periodistas que tienen a su cargo las secciones femeninas de tres matutinos de Quito y Guayaquil, y un programa en la Radio Nacional del Ecuador; expusieron sus logros y limitaciones en la tarea de insertar contenidos alternativos en los medios industriales, e insistieron en la necesidad de mayor coordinación con las organizaciones de mujeres. Próximamente se publicarán las memorias del Encuentro.

CENTENARIO DE UNA PIONERA

(fempress) Las organizaciones de mujeres celebraron, el 27 de septiembre, los cien años del nacimiento de Matilde Hidalgo de Procel, primera mujer que obtuvo el título de bachiller en el Ecuador, la primera en llegar a la Universidad y la primera doctora en Medicina; pero lo más importante es que, por su iniciativa, en 1932, Ecuador se convirtió en el primer país de América Latina y de los primeros en el mundo que concedió el derecho de voto a la mujer. Fue también la primera concejala de una Municipalidad, y la primera diputada en el Congreso Nacional. Su actividad y su vida, que ya motivaron una biografía, y la preparación de una teleserie, comprometen más que homenajes, el recuerdo constante de las ecuatorianas y, por qué no, de las latinoamericanas, gracias a cuya lucha nuestro país se convirtió en ejemplo para el resto, en lo que a derechos políticos de la mujer se refiere.

VIOLENCIA DOMESTICA COMO DELITO

(fempress) Incorporar el maltrato o la violencia doméstica en un nuevo capítulo del Código Penal ecuatoriano, y dentro del título correspondiente a los delitos contra las personas, fue una importantísima conclusión del Taller de Análisis de la Legislación Penal Ecuatoriana, que se efectuó entre el 19 y el 22 de septiembre, en Quito. Organizado por CEPAM, CIAM, y CEPALAES, Centro de Planificación y Estudios Sociales, el taller contó con el auspicio del CLADEM, Comité Latinoamericano para la Defensa de los Derechos de la Mujer. Se examinaron varios artículos de los códigos Penal y de Procedimiento Penal, y se propusieron reformas sobre estupro y violación, homosexualidad y corrupción de menores. Respecto a los delitos de violencia doméstica, se propuso que cuando el agente activo reincidiera en el maltrato, sea sancionado con penas privativas de la libertad; igualmente, la creación de programas de reeducación obligatoria para dar orientación y ayuda psicológica o psiquiátrica. También se pidió la derogatoria de los artículos 28 y 35 del actual Código de Procedimiento Penal, que impide la denuncia y acusación particular contras ascendientes y descendientes, hermanos y cónyuges, sujetos de violencia. El taller es parte, además, de una serie de actividades preparatorias de 1990, declarado ya como el de la Prevención de la Violencia contra la Mujer.



EL SALVADOR

INAUGURADO SUBPROGRAMA DE LA MUJER A NIVEL REGIONAL EN LA UNIVERSIDAD

(fempress) En coordinación con la Unidad de la Mujer de la Universidad de El Salvador, se inauguró el sexto curso del subprograma de la mujer de la Confederación Universitaria Centroamericana (CSUCA) con la presencia de las mujeres de las universidades centroamericanas y de Panamá que participarán como estudiantes en el curso, las profesoras del mismo, el Rector, el representante del PNUD en El Salvador, y otras mujeres que apoyan la recién creada Unidad de la Mujer y a su dinámica coordinadora, la Lic. Oralia Román de Rivas.

Se escogió el tema de "La Mujer en el sector informal urbano" por la relevancia que tiene actualmente para la mujer ya que debido a la informalización de la economía y a que la mujer juega un papel preponderante en este sector al ser un agente invisible para la sobrevivencia de la familia, la falta de una comprensión del fenómeno desde una perspectiva de género agrava aún más la precaria situación de la mujer.

Como dijo la coordinadora del subprograma, la Dra. Helga Jiménez, "Para lograr cambios sustanciales en la situación de la mujer centroamericana y de Panamá, tenemos que estudiar, analizar, cuestionar y conocer las estructuras que generan las relaciones de dominación y subordinación entre los sexos. Mientras no se introduzca el factor género en el análisis científico y de la problemática social, difícilmente se podrá responder a los problemas que atañen a hombres y mujeres en nuestras sociedades."

Ante esa afirmación, el propio representante de las Naciones Unidas en El Salvador, el Dr. Gonzalo Pérez del Castillo, manifestó que muchos proyectos de desarrollo han fracasado porque no se ha tomado en cuenta el factor "género", pero que su organización está empeñada en corregir esos errores del pasado. ¿Será que estamos en el umbral de cambios reales en la manera de solucionar los problemas sociales?

PASION POR TEORIA SEXO-GENERO

(fempress) Durante la segunda semana de agosto, la Oficina de la Mujer del Ministerio de Cultura y Comunicaciones, dirigida por la Lic. Clarita de Osorio, llevó a cabo un seminario-taller sobre la mujer y los medios de comunicación social, para funcionarias de las distintas oficinas gubernamentales.

Tal es el entusiasmo que demuestran las mujeres salvadoreñas cada vez que tienen oportunidad de oír una explicación sobre la teoría sexo-género, el patriarcado y el androcentrismo, que no habían pasado tres días después de la clausura cuando ya la Oficina de la Mujer

había recibido más de 12 peticiones de llevar el mensaje a otras instancias.

Es así que para octubre ya se han llevado a cabo varios talleres y para noviembre se ha planificado uno para todo el personal femenino de la Asamblea Legislativa.

ESPAÑA

EL LIBRO FEMINISTA

(fempress) Del 19 al 23 de junio de 1990 se celebrará en Barcelona la IV Feria Internacional del Libro Feminista. Las Ferias Internacionales del Libro Feminista, fueron realizadas anteriormente en Londres (1984), Oslo (1986), Montreal (1988). Se proponían acercar a las lectoras las realizaciones de las mujeres de todo el mundo en el ámbito de la cultura escrita. La Feria de Barcelona, en este sentido, quiere poner el acento sobre todo en la participación de autoras y editoriales de América Latina y España, así como de los países del área mediterránea y del Este de Europa, dos zonas poco representadas en las ferias anteriores. El tema central de la Feria será "La mujer como creadora, transmisora y consumidora de cultura en la década de los 90".



GUATEMALA

MUJER, CRISIS, GUERRA Y PAZ

(fempress) El Fondo de Naciones Unidas para la Infancia, UNICEF, y la Secretaría General de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, FLACSO, están organizando un seminario-taller: "Mujeres Centroamericanas ante la crisis, la guerra y el proceso de paz", que se celebrará en la ciudad de Guatemala los días 29 de noviembre al 1º de diciembre de este año. El evento tiene como objetivo presentar a discusión la investigación recién realizada acerca de la situación de las mujeres centroamericanas y el impacto que sobre ellas causan la crisis y la guerra, así como los efectos del proceso de pacificación. Sus resultados han dado lugar a la publicación de un volumen sobre as-

pectos cuantitativos fundamentales (población, trabajo, educación y salud) y que contiene la información estadística para cada país estudiado, así como un análisis de la situación jurídica con respecto a la mujer. La metodología de trabajo del evento partirá de presentaciones de los resultados de la investigación, para cada país y a nivel regional, para luego dar paso a la discusión abierta de estos.

NICARAGUA

ALCANZAR LA IGUALDAD CON NUEVAS ESTRATEGIAS

(fempress) Fue el tema del seminario-taller impulsado por el Instituto Nicaragüense de la Mujer (INIM), el Ministerio de Desarrollo Agropecuario (MIDA-INRA) y la Unión de Agricultores y Ganaderos (UNAG) los días 11, 12 y 13 de octubre, con el objeto de aportar elementos fundamentales de la situación de la mujer campesina incidiendo en el desarrollo socioeconómico del agro, proporcionando a funcionarios del Estado elementos que contribuyan a la incorporación de las especificidades de género en la planificación y formulación de políticas integrales de desarrollo rural.

DEBATE SOBRE SEXUALIDAD E IDENTIDAD DE GENERO

(fempress) Alrededor de 60 personas, mujeres y hombres, se congregaron para debatir sobre el proceso de formación de los roles genéricos, el modelo cultural y su relación con los cambios socio-económicos, los que en el contexto nicaragüense y de cara al objetivo que transforma la situación de las mujeres es de marcada importancia. Este evento forma parte de esfuerzos conjuntos que diversas instituciones gubernamentales y no gubernamentales, Instituto de la Mujer, AMNLAE y Confederación de Profesionales impulsan el objetivo de profundizar en la situación de la mujer.

CAPACITANDO A NUESTRAS CANDIDATAS

(fempress) Mujeres candidatas a la Asamblea Nacional por la plancha electoral del FSLN, participaron en un seminario auspiciado por el Movimiento de Mujeres Luisa Amanda Espinoza con el objetivo de contribuir a una mayor comprensión de las demandas de las Mujeres y asegurar en cada candidata una verdadera representante de nuestros derechos.

SE CONFORMA CENTRO PARA LA PARTICIPACION DEMOCRATICA

(fempress) Se conforma centro para la participación democrática. Un grupo de cientistas sociales han constituido recientemente un equipo de trabajo para realizar investigaciones y acciones educativas, en donde contemplan por supuesto la perspectiva de género, alrededor del tema de la participación democrática. Al respecto están iniciando su trabajo con la investigación: Las Mujeres: Elecciones y Participación Política.

PANAMA

SOBRE VIOLENCIA FAMILIAR

(fempress) El Grupo de Trabajo sobre Violencia Familiar compuesto por diferentes instituciones estatales y grupos no gubernamentales, organiza en coordinación con el Tribunal Tutelar de Menores y el Instituto de Criminología de la Universidad de Panamá el II Encuentro Interinstitucional sobre Violencia Familiar en el marco de la Semana de la No Violencia contra la Familia, la cual se conmemora del 19 al 25 de noviembre del año en curso.

El Encuentro, se realizará durante los días 22 y 23 de noviembre y persigue intercambiar experiencias e información en relación a el fenómeno de la Violencia Familiar en Panamá, a partir de las presentaciones de estudios, documentos de trabajo y audio-visuales respecto al tema. Las experiencias serán presentadas en base a estudios o acciones específicas de violencia en el marco de la familia respecto a las poblaciones más vulnerables que en el caso son las mujeres, los menores, los ancianos.

Por otro lado, en la Semana de la No Violencia contra la Familia se llevarán a cabo actividades en la radio, televisión, conferencias a diferentes grupos organizados gubernamentales y no gubernamentales y el Primer Concurso Escolar a nivel primario y secundario con el tema central de la No Violencia Contra la Familia.

PARAGUAY

CAMINO A LA SECRETARIA

(fempress) La Comisión de Peticiones, Poderes y Reglamentos de la Cámara de Senadores dictaminó favorablemente sobre el proyecto de ley que recomienda la creación de una Secretaría de Estado que entenderá en la problemática de la mujer y la familia. El visto bueno favorable para este proyecto fue dado con el apoyo de un informe elaborado por la Multisectorial de Mujeres del Paraguay, que agrupa a mujeres de parti-

dos políticos y organizaciones de mujeres.

EL VARON VIOLADO

(fempress) Tal vez se trató sólo de un lapsus, pero la cuestión es que un sábado a la noche el mes de septiembre los televidentes asombrados quedaron boquiabiertos frente a la pantalla cuando ésta les mostró "la violación de Richard Beck", un filme que narra la historia de un policía que aseguraba que en una violación, la víctima siempre tiene la culpa... El pensaba que las mujeres incitaban a ser violadas, pero un día se dio cuenta que también un hombre podía ser violado... y ese hombre fue él. No hubo comentarios en la prensa, y más se trató de olvidar rápidamente este "mal rato", aunque algunos protestaron porque "este tipo de cosas no debería pasarse por televisión".

EL GUARANI Y LA MUJER

(fempress) "El (idioma) guaraní y la mujer tienen algo en común: están marginados en nuestra sociedad", dijo Olga Caballero en la presentación de un libro escrito en guaraní por Carlos Martínez Garbía. "El autor me pidió que presentara su libro y creo entender muy bien la razón; el guaraní está marginado en nuestra sociedad, al igual que la mujer, que sigue relegada y postergada. Por eso su deseo de que sea una mujer la que lo haga, porque hoy es justamente ella la que lo está rescatando de su relegamiento".

MUJER Y SALUD

(fempress) Para discutir situaciones que discriminan a la mujer dentro de la Facultad de Medicina y en el Hospital de Clínicas, se creó recientemente un departamento específico dentro de la asociación de médicos. El objetivo del Departamento -coordinado por Lourdes Talavera- es aglutinar a las profesionales para analizar su situación dentro y fuera de la Universidad, así como desarrollar programas de educación para la salud, dirigidos a las mujeres, y asesorar a grupos de mujeres.

PERU

MUJERES EN ASCENSO

(fempress) Por primera vez en la historia del Perú, una mujer, la pedagoga Ruth Rojas de Villasís, asumió el cargo de Directora General de Gobierno, con rango de viceministra del Interior. Esposa de un periodista, directora de un colegio y madre de cuatro niños, juró el 9 de octubre. A pocos kilómetros de distancia, la economista Ana Chang Ocaña asumió el cargo de viceministra de Economía y Finanzas, también una pri-

mera vez desde que el antiguo Ministerio de Hacienda en el cual ya hubo viceministras, cambió de nombre.

PUERTO RICO

SE ENRIQUECE LITERATURA FEMINISTA

(fempress) La bibliografía sobre la mujer en Puerto Rico se enriquece con la publicación de un abarcador estudio analítico de la participación de la mujer en los partidos políticos y la política de los partidos sobre la mujer, recogido en el libro Política Sexual en Puerto Rico (Ediciones Huracán) de la profesora Margarita Ostolaza Ray. La profesora concluye que el comportamiento de los seres humanos en términos políticos ha sido hasta ahora machista y que la feminización de la política contribuirá a mejorar la sociedad.

Por su parte, la poetisa Olga Nolla acaba de publicar su quinto libro, 'Dafne en el mes de marzo' (Editorial Playor), esta vez después de un largo silencio de 12 años. El libro, catalogado por la crítica como excelente, es una manifestación feminista del amor y el erotismo.

AYUDA A LAS VICTIMAS DEL HURACAN

(fempress) Los grupos feministas Organización Puertorriqueña de la Mujer Trabajadora y Taller Salud se unieron para recolectar prendas de necesidad específica para las mujeres damnificadas por el Huracán Hugo que azotó con fuerza a Puerto Rico y devastó la parte nororiental de la isla caribeña.

"Se ha recogido y donado de todo", dijeron las feministas, "pero las mujeres necesitan ropa interior y otros artículos que no les llegan a los refugios, eso es lo que nosotras donaremos". Todavía, varias semanas después del paso del huracán, cientos de familias se encuentran refugiadas en lo que se les consigue y/o construye vivienda adecuada.

SE ORGANIZAN LAS MUJERES VETERANAS

(fempress) Unas mil mujeres puertorriqueñas que han servido en las guerras de los Estados Unidos como miembros 'bona fide' de las fuerzas armadas se organizaron en San Juan para reclamar los mismos derechos que tienen los veteranos. La organizadora Carmen García Rosado informó a los medios que las mujeres han reclamado consecuentemente que se les honren sus derechos.

Por lo menos cien mujeres boricuas sirvieron en la Segunda Guerra Mundial, casi todas en calidad de enfermeras u oficinistas. En años posteriores otros contingentes de mujeres sirvieron en las guerras de Corea y de Vietnam.

"El discrimen es tan patente", dijo García Rosado, "que en el Hospital de Veteranos no hay ni tan siquiera una sala

para atender a las mujeres".

MUJER Y SALUD

(fempress) El primer congreso puertorriqueño Mujer y Salud se celebrará el 9 y 10 de noviembre en la ciudad de San Juan. El Proyecto de Estudios de la Mujer del Colegio Universitario de Cayey y el Recinto de Ciencias Médicas de la Universidad de Puerto Rico organizan este evento con el ánimo de contribuir a estimular el intercambio de información e investigaciones sobre los problemas más urgentes de la salud de la mujer, con miras a buscar soluciones concretas y mejorar la calidad de vida. Los temas y presentaciones al Congreso ponen de manifiesto varios de las más acuciantes problemáticas que se viven: el SIDA y la mujer embarazada, el aborto, el vertiginoso aumento de las cesáreas, el embarazo de adolescentes, las repercusiones de la violencia en la salud mental de la mujer, entre otros. Participarán representantes de la Organización Mundial de la Salud; de la Red de Salud de Mujeres Latinoamericanas y del Caribe (ISIS), del Colectivo de Salud de las Mujeres de Boston, de CIPAF y el Colectivo Mujer y Salud de Rep. Dominicana; el Centro Ixchen de Nicaragua, entre muchas otras.

VENEZUELA

SEMANARIO PARA LA MUJER

(fempress) Con satisfacción recibieron las mujeres la aparición de un semanario que busca recoger los principales problemas que afectan a la población femenina y dar respuestas y orientación. Las periodistas de esta publicación andan tras las pistas de los hechos noticiosos más relevantes para darlos a conocer a quienes merecen una información especializada y un medio que sea vocero de sus intereses. El Semanario Mujer-Mujer se conduce hacia ese objetivo.

AÑO INTERNACIONAL DE MANUELA SAENZ

(fempress) El Frente Continental de Mujeres contra la Intervención, declaró 1989 como el Año Internacional de Manuela Sáenz, a propósito del hallazgo de sus restos en Perú. En Venezuela se realizan diversos trabajos para difundir la significación histórica de la quiteña, cuya relevancia sólo se le atribuye por haber sido la amante del Libertador. El Frente Continental de Mujeres incorpora a otras organizaciones de mujeres, así como a investigadores, para que se sumen a la labor de reivindicar el hombre y la vida de la 'Caballeresca del Sol'.

ELLAS CANTAN Y CUENTAN

(fempress) Elizabeth García e Isabel de los Ríos se reunieron ante un numeroso público, una para cantar y la otra para narrar sus cuentos feministas a los que se ha dedicado. De esa forma ha realizado más de 300 funciones, entre ellas 14 en el Festival Internacional de Teatro de La Habana en 1987. La narración de "La mujer domada" evidenció la discriminación sexual de que son víctimas las mujeres.

Elizabeth, cantante y compositora, en sus letras defiende los derechos de la mujer, describe situaciones de la vida cotidiana: la mujer trabajadora, la prostituta. Su próxima presentación será en homenaje a Manuela Sáenz.

500 EXPERTOS MUNDIALES ANALIZARÁN TODO LO REFERENTE A LA SEXUALIDAD

(fempress) Del 3 al 8 de diciembre habrá en Caracas una interesante discusión sobre la sexología que abarcará la apreciación de lo artístico, lo político y el orgasmo. Torturas e inhibición,

terapia, mitos, prejuicios. En fin, todas las teorías de estos 500 estudiosos del tema, será planteado como parte de la vida sexual del hombre y la mujer como una esencia viva, y no como se ha enfocado, una prohibición que avergüenza.

En este evento se expondrá el punto "Liderazgo Político y Sexualidad". Allí se insertará el caso del ex-Presidente Jaime Lusinchi y su relación sexual con su secretaria privada, Blanca Ibañez.

ESTA DISMINUYENDO LA NATALIDAD DE VENEZUELA

(fempress) Afirmar lo contrario sería riesgoso puesto que la situación económica que vive ese país, permite que sólo puedan ingerir alimentos una escasa proporción de habitantes. La comida, sobre todo los artículos indispensables de la dieta diaria, son los más costosos. Frente a este cuadro las parejas y las mujeres solas, asumen como necesidad no tener más hijos. En el Ministerio de Sanidad las cifras que manejan apuntan que para 1983 la tasa estaba situada en 31.4 nacimientos; en 1985 era de 29 nacimientos por cada mil y en 1988 hubo 27 nacimientos por cada mil habitantes.

REP. DOMINICANA
EL SIGLO
15/07/89

Maternidad y empleo es un drama

[EXTRACTO]

La presencia de cientos de miles de mujeres incorporadas a la actividad productiva ha influido en la estructura y características de los mercados laborales de la República Dominicana. Pero dicha presencia ha influido también y de manera muy dramática en el pequeño gran mundo al que la mayoría de las mujeres estaban dedicadas "en cuerpo y alma" y a tiempo completo: la familia. Las consecuencias del trabajo productivo de la mujer sobre la familia son múltiples y muy complejas. La mujer que trabaja fuera del hogar puede sentirse más útil e independiente económicamente, pero estos beneficios no compensan los niveles de tensión y de conflictos consigo misma y con los demás miembros del hogar que la doble jornada genera.

¿Por qué una situación positiva social e individualmente -el trabajo productivo de la mujer- se convierte en una fuente inagotable y agotadora de problemas? Sencillamente porque la sociedad no ha creado las condiciones materiales y culturales necesarias para que el trabajo productivo de la mujer sea lo que debería ser: una fuente de realización. Alcanzar esa meta tiene visos de utopía en una sociedad como la nuestra, pero si es posible enfrentar algunos de los problemas más urgentes y graves.

Programas

La empresa privada, presta a aprovechar cualquier demanda insatisfecha siempre que ésta le sea rentable, ya se percata del elevado y creciente número de madres que trabajan y que por lo tanto, disponen de menos tiempo para las tareas domésticas. Por eso crece día a día la demanda hacia los negocios de comida preparada. Pero este tipo de iniciativa privada no satisface las necesidades de las madres trabajadoras de ingresos bajos, que constituyen la mayoría.

Por eso proponemos que los sectores

empresariales contratadores de mano de obra femenina -anteriormente mencionados en coordinación con el Estado- desarrollen programas dirigidos a proveer servicios básicos al hogar como lavanderías, guarderías infantiles y comedores económicos. El reto de compatibilizar el trabajo reproductivo con el trabajo doméstico no es sólo responsabilidad de la mujer. Si la sociedad está exigiendo que la mujer trabaje fuera de la casa, en justa compensación, la mujer debe exigir que su trabajo millenario dentro del hogar debe ser asumido también por los miembros masculinos de la familia y por la sociedad en su conjunto.

Hasta ahora las formas de solidaridad femenina son las que han estado funcionando para asumir parcialmente el trabajo doméstico en los hogares pobres donde la madre trabaja. En otras palabras, son las abuelas, las tías, las hermanas o vecinas quienes cuidan los niños, cocinan o friegan los platos en esos hogares. En los hogares de ingresos medios predomina la contratación de una persona para el trabajo doméstico, pero como se sabe, esta es una "solución" cada menos implementada, sea por imposibilidad económica sea por escasez de trabajadoras domésticas.

Ninguna de estas dos estrategias implementadas por las madres que trabajan, las de ingresos bajos y las de ingresos medios, son las deseables desde el punto de vista humano. Además en las actuales circunstancias de crisis general, ambas estrategias están fallando y reiteramos que esto está provocando graves problemas en el funcionamiento de la familia y en la dedicación de la mujer a su trabajo fuera del hogar. Por lo tanto, es urgente que se produzcan los cambios propuestos tanto a nivel de la familia como de la sociedad.

Por Carmen Julia Gómez
Para EL SIGLO

Psicopatología de la doble jornada

URUGUAY
LA REPUBLICA
DE LAS MUJERES
19/08/89

La dinámica de los procesos socioeconómicos, así como prejuicios y comportamientos sociales anacrónicos, mantiene sin mayores variantes la situación de desventaja relativa que caracterizó tradicionalmente la participación laboral de la mujer. El problema del trabajo femenino no puede ser abordado sin incluir en el análisis el trabajo que desarrolla en el hogar y se agrega a las tareas desarrolladas fuera del mismo.

TRABAJAR FUERA DEL HOGAR NO ES SINONIMO DE AUTONOMIA

La crisis económica impulsó a muchísimas mujeres a trabajar fuera del hogar. Sin embargo, esto no significó un mejoramiento de la condición de la mujer, en el sentido de avanzar en su autonomía. Por el contrario, aumentó su sometimiento, más gravemente aún cuando esa mujer pertenece a los sectores populares. Mientras persista el sello indeleble de la división social de roles, las mujeres mantienen las tareas domésticas como principal actividad, reforzando en el mercado laboral su condición subalterna.

Aunque la mujer cuyo nivel de ingresos le posibilita elegir a qué dedicará su tiempo está lejos de la obrera tiranizada por la doble jornada, ambas están sometidas a diversas formas de opresión.

Naturalmente, el peso más brutal es el que soportan las trabajadoras pertenecientes a sectores populares, porque en ellas se combinan: la discriminación laboral, el esfuerzo por la supervivencia, la desvalorización, el uso y el abuso de la mano de obra de reserva, la doble jornada, las limitaciones para obtener protección legal, los malos servicios de salud y las condiciones mínimas de bienestar general.

UNA "INSUFICIENCIA" CONDICIONADA

En estas condiciones, las mujeres terminan siendo "insuficientes" como tales.

A los imperativos impuestos desde lo social, suman la imposibilidad de alcanzar los patrones estéticos que promocionan los medios de comunicación masiva: tener la apariencia física de una modelo, o ser madre como dicta la televisión y las revistas "femeninas". Como trabajadoras también son insuficientes, porque generan conflictos, se neurotizan por los problemas hogareños y creen que nunca cumplen con lo uno ni lo otro.

Doblemente desvalorizadas, se asumen la segunda clase, tanto en el campo laboral como en lo doméstico; aceptan las peores condiciones de trabajo y "viven culposamente el descuido del hogar". En algunas sociedades latinoamericanas, que coquetean con veleida-

des modernizantes, se copian los modelos de los países desarrollados, apareciendo como alternativa al mito de la mujer como "segundo sexo", el contramito de la igualdad, que es manejado por algunos sectores feministas radicales.

El problema está en que si no se explicitan los alcances de esa igualdad - que es igualdad de derechos y oportunidades, pero no igualdad-identidad- no se permite aceptar las diferencias, y por eso se construye un contramito tan falso como el mito original.

Las mujeres deberíamos tener claro que los enfrentamientos no son entre hombres y mujeres. La alternativa real sería el hallazgo de un discurso verdaderamente femenino, que circule por cauces propios paralelamente al del hombre, y permita una resolución más dialéctica.

Las diferencias entre el hombre y la mujer, fueron tomadas siempre como desigualdad y se ocuparon de definir como inferior el papel de la mujer. Habría que poner la diferencia no como desigualdad, sino como alteridad (la mujer como otro y no debajo, ni arriba).



Las mujeres deberíamos buscar proyectos personales que se inserten en la lucha común por la transformación social, por nuevas formas de vínculos interpersonales. Es por eso que debemos encontrar caminos propios. Tenemos compañeros (algunas), hijos (algunas), pero no delegamos la propia realización al ámbito familiar. Tenemos un proyecto propio, que es nuestro y es de muchos, y sabremos luchar como mujeres por conquistarlo, es un camino que no está trazado, donde no hay modelos, donde todo es una búsqueda.

Adriana Moser y Adriana Taboada

MEXICO
EL FINANCIERO
14/09/89

Amas de Casa, Quinto Lugar en Incidencia del Sida

Entre los grupos de población con incidencia del Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (Sida), quienes ejercen la prostitución ocupan el décimo octavo lugar, en tanto que las amas de casa el quinto, de acuerdo con datos expuestos durante el curso Prostitución y Sida, organizado por la Facultad de Medicina de la UNAM.

María de Lourdes Apodaca Rangel, coordinadora del curso, expuso que "en principio se consideró que el grupo integrado por las personas que ejercen la prostitución tendría un lugar muy alto en el número de casos reportados, sin embargo, después se descubrió que no era así y que las amas de casa ocupaban un lugar muy elevado.

TIEMPO DE CELEBRAR LA CONVENCION DE MUJERES DIEZ ANOS DE EXISTENCIA - RATIFICADA POR 97 PAISES

El 19 de diciembre de 1979 la Asamblea General de las Naciones Unidas adoptó la Convención Sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Contra la Mujer, coronando así décadas de trabajo de organizaciones femeninas y de la Comisión de las Naciones Unidas Sobre la Condición de la Mujer. En diez cortos años, 97 países la han firmado y actualmente se hacen esfuerzos para su ratificación en otros países. Este poderoso apoyo a la Convención es un indicador de que las mujeres representan una fuerza poderosa en prácticamente todos los países del mundo.

Se solicita a los grupos celebrar el décimo aniversario, publicar la Convención y recolectar información. Bajo los términos de la Convención, un Comité Sobre la Eliminación de la Discriminación Contra la Mujer (CEDAW) de 23 miembros, se reúne anualmente para revisar reportes emitidos por los países sobre la puesta en marcha de la Convención y para hacer recomendaciones. Este año, CEDAW recomendó la organización de conferencias y seminarios y solicitó a las agrupaciones feministas cooperar en las campañas publicitarias sobre la Convención. Otras recomendaciones de CEDAW en este año, tienen relación con el incremento de la violencia contra la mujer, el principio de igual remuneración para trabajo igual y la necesidad de contar con servicios nacionales de estadísticas para la recolección de datos que reflejen separadamente la situación de los hombres y de las mujeres. Es difícil hacer comparaciones y determinar si se dan casos de discriminación cuando no se dispone de este tipo de estadísticas por género. Estos temas y cualquiera de los 16 artículos esenciales de la Convención serían tópicos importantes a ser considerados en eventos locales o nacionales para la conmemoración del décimo aniversario de la Convención.

(EXTRACTO)

"Chile, pionero en proteger la adopción de los menores"

Mujeres adoptantes tendrán trato legal igualitario a las madres que den a luz.

Las trabajadoras que adopten a un menor de edad —inferior a seis meses— tendrán legalmente un trato igual que las madres que den a luz. Esta medida está contenida en el proyecto de ley sobre subsidios maternales, enviado por el Presidente de la República a la Junta de Gobierno para su trámite legislativo.

Así lo anunció la Ministra del Trabajo, María Teresa Infante, quien agregó que esta "es una norma revolucionaria que permite, por primera vez, conceder este beneficio a las trabajadoras que adopten una criatura".

Agregó que "en atención a la condición de estos menores adoptados, se ha querido insertarlos en el núcleo familiar y precaver posibles complicaciones en su desarrollo, para lo cual la adoptante podrá aplicar la norma que le permite cuidar al menor durante su primer año de vida con la

protección laboral que se reconoce a todas las madres", dijo María Teresa Infante.

Conforme con la ley, se otorgará un periodo de descanso de 84 días a partir de la fecha en que inició el trámite de adopción.

Precisó que "con esta norma, Chile se ubica como pionero en este tipo de legislación que protege la adopción".

Los requisitos para las trabajadoras dependientes son "contar con un mínimo de seis meses de afiliación y tres meses de cotización dentro de los seis meses anteriores a la fecha inicial de la licencia".

Para las trabajadoras independientes, "doce meses de afiliación, seis de cotizaciones y estar al día en las cotizaciones, a la fecha de inicio de la licencia".

La secretaria de Estado explicó que el proyecto agrega ajustes técnicos para determinar la base de cálculo para pagar el subsidio. "El monto diario del

subsidio será una cantidad equivalente a las remuneraciones imponibles, subsidios por incapacidad laboral o ambos, devengados en los seis meses calendario inmediatamente anteriores al quinto mes calen-

dario anteriores al inicio de la licencia, lo que significa que las rentas de los dos y medio primeros meses de embarazo trabajados se considerarán para calcular el monto del subsidio maternal".

CHILE
ULTIMAS NOTICIAS
14/10/89



Vivir sola: ¿el mal menor?

ECUADOR
HOY
6/08/89

Por Consuelo Albornoza Tinajero

"De todas las parejas de amigos que conozco, solo dos me parecen que tienen una buena relación: respetuosa, independiente, igualitaria. En las demás, o él domina (en casi todas), o ella es la que manda. Ninguno de los dos modelos me gusta". Lo dice una profesional, Elena, soltera de 29 años.

"Viví por varios años una relación asfixiante, que me cortó la vida. Luego de que conseguí escapar de eso decidí llevar una existencia libre, plena, propia, aunque el precio fuera no tener una pareja y exponerme a la soledad". Lo vive una secretaria, Cecilia, soltera de 35 años.

La alternativa a veces es, dice la psicóloga Margoth Sancho, "o indigna junto a un hombre, o digna, pero sola". Sin duda, "mejor sola, aunque muera...", se responden muchas mujeres.

Peru, ¿es ésta realmente una alternativa?

En sociedades como la ecuatoriana, subordinadora, machista, patriarcal, ésta es una decisión que "de voluntaria y democrática no tiene nada, pues no hay otra disyuntiva", precisó Sancho, madre de un hijo.

"Yo considero -reiteró la psicóloga- que cuando la mujer decide vivir sola no es su opción, sino que debe escoger entre vivir con una persona que la irrespete, no es solidaria y no la ama, o vivir sola, que es también un mal no deseado, pero un mal menor.

"Es una especie de ultimátum. No le queda más. Porque lo que ella no quiere es vivir dominada, humillada", remarcó Sancho.

¿Qué hacer frente a ello? Urge el cambio. "El cambio en la concepción de la pareja por parte de quienes la conforman", dijo Margoth.

"Por ahora el cambio se ha producido unilateralmente. Cambiamos las mujeres, tomamos conciencia de cómo somos y cómo



queremos que sea nuestra vida. Esta actitud difícilmente ha sido aceptada por los varones y ahí comenzó nuestro dilema interno.

"Las mujeres estuvimos hechas a la imagen y semejanza de lo que los hombres quisieron. Pero ahora ya no aceptamos ese papel. No queremos poner modelos, ni desfigurar al otro para que se ponga a nuestro servicio. Lo que sí queremos son relaciones de respeto y correspondencia más humanas".

El reto, entonces, es un nuevo modelo de pareja, para lo que se requiere toda una autoformación, una nueva forma de enfrentar la relación. Y esto es lo complicado.

"Quizá la preparación comienza desde cuando el ser humano nace -comentó esta psicóloga, quien trabaja en la promoción de los muchachos de la calle-. Pero si tenemos un hogar tan represivo y una sociedad tan castigadora que no tiene compasión por nadie, la situación es difícil".

Para ella el éxito sería empezar por una educación para que las niñas y niños crezcan con mucho amor, pensando que la relación de pareja puede ser hermosa.

"Los varones -sostuvo Margoth- deben cambiar su estructura moral y mental. Si no, la marcha de las mujeres proseguirá sola. Sus compañeros difícilmente participan en sus pasos, participan en la cama, a lo más".

Y no comparten su vida con ellas, "porque el compartir es compartir la vida en sí, principios, inquietudes, aspiraciones. Lo material y lo espiritual".

La nueva relación

La nueva relación de pareja propuesta por Margoth será posible si cada uno tiene sus

"espacios, límites, territorios. Quizá podemos construir cada uno nuestro fortín en donde el otro tenga la injerencia que cada uno le permita.

"Es posible que si dejamos estos espacios y pequeñas fortalezas la relación no se estropee tanto y sea más sana, más independiente, menos atrapadora".

En opinión de Margoth, gran parte de las mujeres que están sin pareja algún momento se cuestionan su soledad. "Porque los humanos somos seres sociales necesitamos de participar, comunicarnos, compartir íntimamente". Y quien sabe hasta cuándo van a mantener esa decisión, alertó Margoth.

Pero hay muchas mujeres que no tienen pareja y llevan una vida plena. "Creo que su seguridad es lo que las impulsa a no buscar pareja. Además, un profundo autoconocimiento, autovaloración y autorespaldo permanente".

Esta psicóloga interpreta el hecho de que cada vez más mujeres están dispuestas a quedarse solas, como un signo de avance. "Es gratificante -señaló- que muchas chicas quieran vivir sin pareja, solas, independientes. Tienen la fuerza y seguridad para hacer su vida.

"Pero no es un conglomerado todo lo significativo que quisiéramos que fuera" pues hay una gran población de mujeres que llevan una vida de dependencia y sometimiento.

"Una vida ahogada, claro, para quien se cuestiona el porqué la vida de una mujer debe ser así. Por qué esa vida tiene que marchitarse por mantener a toda costa una relación. (SEM-IPS)

El reto, entonces, es un nuevo modelo de pareja, para lo que se requiere toda una autoformación, una nueva forma de enfrentar la relación

Frente de Mujeres Anti-Deuda aprobó el Congreso Nacional

VENEZUELA
EL NACIONAL
21/08/89

Esta iniciativa de las parlamentarias venezolanas unidas, se transformará en una organización internacional

ROSITA CALDERA

El pago de la deuda externa arrinconó a Venezuela en una prisión financiera de la que no ha podido salir, y a un costo que no se puede calcular en base al pago de las amortizaciones, sino en el progresivo deterioro de la salud, el bienestar y la vida de los ciudadanos.

A ese costo y en las condiciones impuestas por los acreedores, la deuda no se puede pagar ni debe pagarse, y esta es la posición asumida por las mujeres congresistas de las distintas fracciones políticas e independientes, quienes de manera unitaria lograron un acuerdo, apoyado por los parlamentarios, para emprender acciones a nivel mundial en contra del pago de la deuda en los términos que impone la banca internacional.

Las mujeres parlamentarias comenzaron por crear un Frente Unitario Patriótico de Mujeres y redactaron una "Carta de Caracas" en la que describen las condiciones de pobreza extrema que se han agudizado en el país afectando a más del 40% de su población, con un proceso de marginalidad creciente y deterioro de la calidad de vida que "pone en peligro nuestro sistema democrático".

Después de esta proclama, el Frente, constituido por mujeres de

AD, Copei, el MAS, Nueva Generación, Liga Socialista, URD, MIN, grupos e individualidades independientes, recolectaron firmas de apoyo para concertar una campaña de divulgación y toma de conciencia popular frente a los alcances de este problema que ha deteriorado la economía y agudizado la crisis social de los más desasistidos.

Con miras a una acción que trascienda las fronteras del país, las integrantes del Frente Unitario contra el pago de la deuda, están convocando a un encuentro para dentro de dos meses, en Lima, con el fin de constituir el Frente Patriótico de Mujeres en América Latina contra el pago de la deuda, y para ello, se cuenta con el apoyo de las mujeres de la Internacional Socialista, la Organización Demócrata Cristiana en Latinoamérica y otros movimientos políticos. La reunión y creación del frente internacional se llevará a cabo en Perú.

El primer paso de las venezolanas fue lograr que la Cámara de Diputados, por votación unánime que se produjo el jueves en la mañana, aprobara un acuerdo cuyo proyecto fue leído y razonado por la diputada Isabel Carmona de Serra.

Este es el texto del Acuerdo:

Primero: Apoyar en forma decidida la iniciativa de las parlamentarias, de crear un Frente Patriótico Unitario de Mujeres Venezolanas contra el pago injusto y compulsivo de la deuda, en las condiciones que



imponen la banca acreedora internacional.

Segundo: Promover todas las acciones nacionales e internacionales que el Frente Patriótico Unitario de Mujeres proyecta realizar para motivar la conciencia de los gobiernos, de los organismos internacionales: políticos, educativos, financieros, económicos y demás organismos de lucha femenina, en la búsqueda de la solidaridad y cooperación para tan plausibles metas.

Este Acuerdo, ya aprobado, se enviará al Banco Mundial, Fondo Monetario Internacional, a los jefes de Estado de todos los países del continente, a la Comunidad Europea y otras organizaciones.

Casa de la mujer

COSTA RICA
LA NACION
13/09/90

● La Casa de la Mujer, un centro para el análisis de los problemas que afectan a la mujer, fue inaugurada el lunes anterior en la Universidad Nacional (UNA).

Este centro, ubicado en el campus Omar Dengo, contará con una oficina permanente, sala de estudios y espacio para la utilización de medios audiovisuales, como apoyo de charlas, cursos, conferencias y otros.

Funcionarios de la UNA destacaron que la Casa de la Mujer materializa un sueño de varias personas y entidades interesadas en contar con un centro para la reflexión, el estudio y el análisis de los problemas de la mujer.



¿Existe una Metodología de Investigación Feminista?

Elsie Doñé Molina

Muchas veces nos abocamos a la realización de una investigación acerca de determinado aspecto de la problemática de la mujer; unas veces, con una idea más o menos acabada sobre el cuerpo teórico que se ha desarrollado en torno al tema, otras; creemos que por incorporar el elemento mujer a determinada problemática, ya estamos haciendo investigación feminista. Así, llegamos a esta, sin una reflexión sobre la significación y existencia de ese cuerpo teórico metodológico y sin darnos cuenta de su significado epistemológico.

Estos elementos me han movido a hacer algunas precisiones sobre la investigación feminista (IF), básicamente desde dos ángulos: tocar algunas de sus características, y destacar la importancia de la contextualización de este tipo de investigación dentro del proceso de lucha de todo el movimiento feminista.

En relación a las características y la situación en que se desarrolla la IF, es necesario destacar y analizar la realidad que enfrentamos del carácter androcéntrico de las ciencias sociales convencionales. La misma relación entre investigadora y sujeto investigado es diferente, por el hecho de que somos partícipes de una forma u otra de la experiencia vivencial del sujeto investigado. Es éste por lo general un proceso enriquecedor, un intercambio de experiencias, que va convirtiéndose en un proceso de toma de conciencia para las partes, potenciándose así la organización. Otras de las características de este tipo de investigación, son las nuevas esferas de estudio que se abren y plantean, en las que destacamos el estudio del ámbito considerado tradicionalmente como privado.

¿A que llamamos investigación feminista?

Como bien dijimos al inicio, por el mero hecho de incorporar a la mujer a nuestras investigaciones, no estamos haciendo investigación feminista. Un análisis es feminista cuando reconoce la subordinación de la mujer en todas sus instancias y espera contribuir a la lucha por la superación de la misma. En el reconocimiento de dicha subordinación hay una conciencia feminista de lo que se está haciendo y de para que se hace. Con ello incorporamos una nueva perspectiva al ámbito de las ciencias sociales, pues es una elaboración teórica en la que participa tanto la experiencia personal como la cotidiana. Y como bien señalara Nancy Hastsock(1); es un modo específico de entender y enfocar la vida y la política "una manera de formular preguntas y buscar



respuestas". O sea, "va unido a una práctica y a una conciencia personal y colectiva enraizada en lo concreto, en lo práctico y en la experiencia diaria de ser tratada como mujer" (2)

Creemos que existe una investigación y análisis feminista, no necesariamente una metodología con un uso de técnicas particulares.

Nuestro quehacer no es algo acabado (ni pretenda serlo), pues hemos contribuido y seguimos aportando diariamente al cuerpo de una teoría general, el cual está en un proceso de construcción y en continua revisión.

Así a la aplicación de las técnicas y de la utilización de determinadas metodologías, debe seguir un proceso crítico de reflexión y análisis sobre el uso y la utilidad o adecuación de las mismas.

En torno al segundo aspecto a tratar en este trabajo, referente a la ubicación de la IF dentro del proceso de lucha del movimiento, es importante resaltar, que si hoy podemos hablar de este tipo de investigación, se debe precisamente al movimiento y no a la academia. La investigación feminista es parte de la lucha misma de emancipación de nosotras las mujeres; conceptualizar nuestras vivencias y experiencias nos permite trazar mejores estrategias de lucha. Por tanto, el vínculo con la praxis el cual dió origen a este tipo de investigación, no debe nunca dejarse de lado, pues "sólo en la misma lucha se puede comprender las dimensiones del problema y por tanto contribuir a la mejoría de la teoría y las estrategias de lucha". (3)

Y a propósito de esto; cabe preguntarse: nosotras, ¿cómo hemos llegado a este quehacer? Nosotras que hemos encontrado parte de esa base teórico-metodológica para el análisis de nuestra propia realidad, y que hemos llegado por diferentes vías: el trabajo profesional, por ejemplo. ¿Qué aportamos nosotras a esta lucha? ¿Acaso pretendemos quedarnos en el mero quehacer investigativo, al margen de lo que es la lucha y por tanto desvirtuar el fin último de este tipo de investigación? ¿Pasamos por esta experiencia sin reflexionar sobre las implicaciones que tiene en nuestras propias vidas y en las demás mujeres? O tan sólo nos conformamos con introducir cambios únicamente a este nivel, sin visualizar una perspectiva política más amplia e integral para el movimiento?

NOTAS

(1) Hartsock, Nancy: "Teoría Feminista y el Desarrollo de una estrategia revolucionaria" en "Patriarcado capitalista y Feminismo Socialista" edit. por Zillah Eisenstein. Siglo XXI edit. Mexico 1980.

(2) Stanley, Liz and Wise, Sue: "Breaking Out: Feminist Consciousness And Feminist Research". Routledge & Kegan Paul. London 1983.

(3) Mies, María: "Toward a Methodology of Women's Studies" Institute of Social Studies. No 77 Nov.1979. The Hague.

Anotaciones sobre el Poder

VENEZUELA
MUJER-MUJER
4-10/10/89

El concepto patriarcal del poder es totalitario y centralista por esencia. El poder para el feminismo es democrático, pluralista y anti-centralista. A continuación elaboremos un esquema del poder feminista:

- Acabar con el criterio sexista de mujeres excepcionales, por ser una forma de discriminación.
- La revolución feminista debe ser radical y conservadora. Conservadora, en el sentido de que debe rechazar la ideología de desarrollo económico ilimitado. Debe ser radical, en el sentido de que debe desafiar y rehacer los hábitos morales tradicionales, fundamentalmente autoritario, comunes tanto a los países capitalistas como socialistas. La lucha por la liberación de la mujer es la parte "más radical" de este nuevo proceso revolucionario.
- La Organización Feminista debe ser horizontal y pluralista ideológicamente, para profundizar la democracia feminista.

Desarrollo:

- La mujer es educada para ser un adulto de segunda clase, para ser una agradecida y concienzuda dependiente del hombre. No se espera de ella que sea veraz o experta en el manejo y reparación de máquinas, fuerte o físicamente valiente (ello significa que todas las mujeres que tienen estos rasgos o habilidades, son catalogadas como "excepcionales"). La mayoría de lo que se dice como conducta "femenina" es simplemente un conducta servil, débil, inmadura, mientras las mujeres prestan atención a los estereotipos de conducta "femenina", no podrán llegar a ser adultos independientes y plenamente responsables. En cada gene-

ración se producen unas cuantas mujeres que obtienen para sí un status especial. Se sobreentiende que Lucila Palacios, Cecilia Núñez Sucre, Eumelia Hernández, Argelia Laya, Tecla Tofano, María Abella de Ramírez, Rosa Luxemburgo, Alexandra Kollontai y las demás miembros de esta pequeña élite de mujeres que llegan a ser históricamente visibles, se convierten de este modo en ejemplos insólitos de mujeres capaces y genuinamente independientes, que no altera la presunción general de la inferioridad femenina. Por esto, es necesario eliminar el sexismo que lleva implícito el criterio de mujeres excepcionales.

- La revolución es radical en el sentido de luchar hasta la médula espinal contra toda forma de discriminación y por la democracia, siendo conservadora en el sentido de luchar contra la ideología del desarrollo económico ilimitado (niveles de producti-



vidad y consumo cada vez mayores, la destrucción salvaje del medio ambiente). Dicha ideología, merece la pena señalarlo, es compartida con igual entusiasmo por los países que pertenecen al bloque capitalista, que son los que forman parte del campo socialista.

- La organización debe ser pluralista, para evitar las tendencias totalitarias y antidemocráticas. La estructura debe ser horizontal para ir desmontando las estructuras verticalistas y patriarcales en las organizaciones de mujeres.

El concepto de poder de la mujer es de autodesarrollo, que es un deber superior al de autosacrificio y nos lleva a la lucha contra toda forma de dependencia.

Fernando Aranguren
Documentalista

nuevas publicaciones

LIBROS

"ALTO Y CLARO"

(Panamá) Lilia Cura, Edición CELA
1989



A través de entrevistas a mujeres de distinta extracción social y actividad, la autora intenta dar a conocer el pensamiento de las mujeres panameñas, su visión de la realidad nacional, sus metas, logros y dificultades a todos los niveles (264 páginas).

Dirección:

Unión de Mujeres Peruanas
Avenida 2817 Zona 3
Ciudad de Panamá
PANAMA

"NÃO AOS ESTEREOTIPOS" (No a los Estereotipos)

(Brasil). André Michel, UNESCO,
Conselho Estadual da Condição
Feminina, C.E.C.F. -1989



Traducción al portugués del texto de la socióloga francesa André Michel. Este libro es una obra didáctica que contribuye a demistificar un tipo de cultura que condiciona, desvaloriza a la mujer y se apoya en estereotipos pacientemente contruidos y propagados a través de los diferentes medios de socialización de la población femenina. El libro describe el proceso de discriminación sexual en el contexto educacional y finaliza proponiendo ejemplos de acciones que pueden transformarse en propuestas para todos los actores sociales envueltos en el proceso de construcción de una sociedad (110 páginas).

Dirección:

Conselho Estadual de Condição
Feminina do Estado de São Paulo
Rua Batataix, 187- Jd. Paulista
01423 São Paulo - SP BRASIL

"MUTIRAO DE EDUCAÇÃO POPULAR: A MULHER TRABALHADORA RURAL"

(Brasil) Moema Viçzer, Vera Lucia Vaccari, Judith Gonçalves de Albuquerque, Edições Rede Mulher
1989



Esta publicación tiene como objetivos principales el contribuir en el movimiento de mujeres, dando a conocer un proyecto de educación popular realizado en la región Araguaia Tocantins y colocar en las manos de las participantes y de otras animadoras, un instrumento que pueda ser utilizado en el trabajo junto a los grupos de mujeres trabajadoras rurales, para mejorar su organización (96 páginas)

Dirección:

Rede Mulher
Rua João Ramalho, 991
Perdizes
Caixa Postal 1803
01651 São Paulo - SP BRASIL

"BREAKING BOUNDARIES. LATINA WRITINGS AND CRITICAL READINGS" (Rompiendo límites. Escritos latinos y lectura crítica).

(Estados Unidos)

Editado por Asunción Horda-Delgado,
Elisana Ortega, Nina M. Scott y Nancy
Saporita S., The University of
Massachusetts Press - 1989.



Esta publicación es un aporte en el ignorado terreno de la floreciente literatura de mujeres latinas en Estados Unidos. El libro presenta un acercamiento teórico al discurso literario de esa mujer latina, declaraciones de las escritoras y crítica literaria por los principales académicos en este campo (258 páginas)

Dirección:

The University of Massachusetts Press
Amherst
USA

"COMMUNICATIONS AT THE CROSSROADS. THE GENDER GAP CORRECTION"

(Comunicación en la encrucijada. La conexión de la brecha de género).

(Estados Unidos)

Editado por Ramona R. Rush y Deanna Allen - 1989



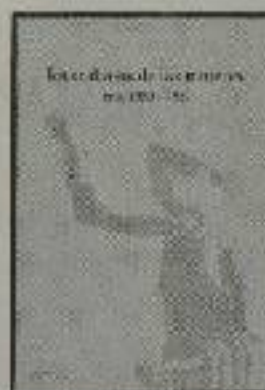
Esta publicación intenta reser los logros y dificultades en el ámbito de las comunicaciones del movimiento de mujeres a nivel mundial. Para las autoras el libro sería innecesario si todas las mujeres pudieran comunicar. "Si todas hacemos un esfuerzo por preservar y aumentar las comunicaciones de las mujeres, demasiadas mujeres continuarán siendo silenciadas. Cambiar eso es la revolución" (316 páginas).

Dirección:

Ahix Publishing Corporation
355 Chestnut Street
Norwood, New Jersey, 07648 - U.S.A.

"LOS TRABAJOS DE LAS MUJERES" (Lima, 1986-1987)

(Perú), Peri Paredes, Griselda Tello,
Asociación Laboral para el Desarrollo
(ADEC) - 1989.



Este libro es el resultado de la primera fase de una investigación que relaciona la crisis económica, las condiciones de inserción laboral de la mujer en el mercado de Lima Metropolitana y su vínculo con la unidad doméstica. (142 páginas)

Dirección:

ADEC
León Velarde 896
Lima 14 - PERU

"FORMACION OCUPACIONAL DESDE LA PERSPECTIVA DE LAS MUJERES"

(España) Instituto de la Mujer, Ministerio de Asuntos Sociales - 1989



Con el objeto de contribuir a facilitar el conocimiento y la coordinación de las múltiples iniciativas de formación profesional de mujeres que se llevan a cabo en el país, el Instituto de la Mujer organizó en enero de 1988 el seminario "Experiencias de formación ocupacional desde la óptica de las mujeres". Este libro contiene las ponencias presentadas en estas jornadas. (84 páginas).

Dirección:
Instituto de la Mujer
Almagro 36, 2ª planta
28010 Madrid 4, ESPAÑA

FOLLETOS

"BOLETIN DE DOCUMENTACION" N°s 19 y 20- BOLETIN DE SUMARIOS N°s 43-44

(España) Instituto de la Mujer, Centro de Documentación, Ministerio de Asuntos Sociales.

Los boletines de documentación, publicación periódica, recoge las obras adquiridas y reprocesadas en el Centro de Documentación. El boletín de sumarios publica los índices feministas o relacionados con la mujer.

Dirección:
Instituto de la Mujer
Almagro 36, 2ª Planta
28010 Madrid 4, ESPAÑA

"MUJERES, TRABAJO Y SINDICALISMO"

(América Latina y el Caribe) Departamento de la Mujer Trabajadora y Departamento de Educación de OIT. CIOSL 1989



Esta serie de 4 folletos da cuenta de los seminarios subregionales y nacionales que sobre el tema "Mujeres trabajadoras y sindicatos" se vienen desarrollando en el transcurso de 1989 en América Latina y el Caribe. El objetivo de ellos es impulsar la participación plena y comprometida de las trabajadoras en sus organizaciones gremiales, al mismo tiempo que promover acciones concretas de mejoramiento de las mismas a través de los sindicatos.

Dirección:
Organización Regional Interamericana de Trabajadores, ORIT
Apartado Postal 7639 - 05090 México
D.F. MEXICO

"DIA INTERNACIONAL DE LA MUJER"

(Brasil) Centro de Documentación e Información, Cámara dos Diputados - 1989.



Discursos pronunciados por diputados y diputadas para el Día Internacional de la Mujer en la sesión del 9 de marzo de 1989. (71 páginas).

Dirección:
Câmara dos Deputados
Brasília, D.F.
BRASIL

"SALUD DE LA MUJER"

(México) Universidad Autónoma Metropolitana Segunda Edición, 1988.



Ponencias presentadas por profesores de la Universidad Autónoma Metropolitana en la mesa sobre salud durante el Primer Simposio de Estudios e Investigación sobre la mujer en México -abril de 1981-. Algunas de las ponencias son: "Mujer, ¿al modo de quién?" de Graciela Rahman, "Conocimientos y prácticas en salud materno-infantil" por Dora Cardaci, "Características del consumo de fármacos y alcohol en la mujer" por Marcela Zubieta, entre otros. (40 páginas).

Dirección:
Universidad Autónoma Metropolitana
Unidad Xochimilco
Calzada del Hueso, Canal Nacional
04969 México, D.F. MEXICO

"CARTILLA EDUCATIVA -SITUACION LEGAL DE LA MUJER CON RESPECTO AL MATRIMONIO"

(Chile) Casa de la Mujer, Valparaíso - 1989

Cartilla sobre deberes y derechos de los cónyuges y sustratos de bienes en el matrimonio.

Dirección:
Casa de la Mujer
Victoria 2962, 3er piso
Valparaíso - CHILE

"EL DERECHO SE HACE MUJER"

(República Dominicana) Centro de Servicios Legales para la Mujer, CENSEL - 1989.



Cartilla sobre el derecho y la mujer, campaña por los derechos de la mujer.

Dirección:
Centro de Servicios Legales para la Mujer (CENSEL)
Calle Benigno del Castillo 28 años,
Sto. Domingo
REP. DOMINICANA

"LA SITUACION DE LA MUJER EN EL ECUADOR"

(Ecuador) Campaña Nacional de Alfabetización Monseñor Leonidas Proaño, Centro de Documentación e Información de los Movimientos Sociales de Ecuador 1989



Esta cartilla busca ser un material de apoyo y de consulta para el desarrollo de la Unidad sobre Igualdad de Derechos de hombres y mujeres dentro de la Campaña Nacional de Alfabetización (22 páginas).

Dirección:
CEDIME
Casilla 48 C, Quito, ECUADOR

"LA VOZ DE LA MUJER"

(Perú) Casa de la Mujer, Chimbote - 1989



Los números de junio y julio de 'La Voz de la Mujer' están dedicados a los siguientes temas, respectivamente: 'Derechos de la Mujer en la Convivencia', 'Jesús en la Historia del Patriarcado'.

Dirección:

La Casa de la Mujer
Apartado 216, Chimbote
PERU

"MUJER, RADIO Y DESARROLLO"

(Honduras) Comunicación Social y Supervivencia Infantil, UNICEF -1989



Esta publicación presenta una síntesis de las exposiciones y discusiones del Encuentro sobre Mujer, Radio y Desarrollo, realizado en Tegucigalpa, Honduras, del 23 al 25 de junio de 1988. Entre otros, este evento tenía como objetivos el presentar y divulgar el resultado de investigaciones sobre la radio y la mujer en algunos países centroamericanos, definir estrategias y acciones de producción y difusión radial que tomen en cuenta los intereses y necesidades de la mujer y promuevan su incorporación en el desarrollo (20 páginas)

Dirección:

Alda Facio
Apto. 230
Sabanilla Montes de Oro
COSTA RICA

"SERIE: PROBLEMÁTICA JUVENIL"

(Perú), Creatividad y Cambio - 1989



Los números 19 y 20 de esta serie tratan sobre "Sexualidad y Educación" y "Problemática de la sexualidad en la adolescencia en América Latina" respectivamente.

Dirección:

Creatividad y Cambio
Ir. Quilca 451, Lima, PERU

DOCUMENTOS

"RED DE INFORMACION DE LOS DERECHOS DE LA MUJER"

(Chile) Sandra González y Comisión de Estudio RIDEM - 1989

Descripción de los principales problemas sentidos por mujeres populares vinculadas a la Red de Información de los derechos de la Mujer (RIDEM), (22 páginas).

Dirección:

RIDEM
Huérfanos 1147, Of.1262
Santiago - CHILE

"REALIDAD DE LA MUJER PUERTORRIQUEÑA EN 1988"

(Puerto Rico), Folleto producido por varias organizaciones - 1989.



Este trabajo constituye un resumen de la situación de la mujer puertorriqueña. Es producto conjunto de un grupo de mujeres representantes de organizaciones políticas, estudiantiles, feministas, comunales, por los derechos civiles, por la paz, y de mujeres en su capacidad personal.

Dirección:

CERES
Facultad Ciencias Sociales

Universidad de P.R.
San Juan 00931, P.R.
PUERTO RICO

"LITURGIA" Cuaderno N°1

(Argentina) Centro de Estudios Cristianos, (CEC) - 1989.



Esta publicación presenta la búsqueda y creación de liturgias participativas y alternativas que surgieron y se realizaron en diferentes encuentros organizados por el C.E.C.

Dirección:

Mabel Filippini
Paraná 489, Piso 2º, Of.9
1017 Buenos Aires
ARGENTINA



Instituto de la mujer. Uruguay

IDENTIDAD PROPIA

"Estuvo siempre latente en nosotras escribirte aunque más no sea para agradecerte y agradecerles el ininterrumpido envío de vuestra cada vez más interesante revista. Hemos podido palpar las mejoras que desde el 84 han experimentado tanto en papel como en impresión y ello nos mueve a creer que, a lo mejor, alguna vez nuestro modesto boletín recorrerá iguales caminos. Por supuesto, esa esperanza de perfeccionar nuestro mensaje escrito choca con realidades que suelen frenar cualquier alternativa de progreso y, también, no se nos "escapa" el comprender que "Identidad" no integra el círculo de comunicaciones latinoamericanas que cuentan con el apoyo económico internacional para subsistir. Tampoco dejamos de ver que nuestra perspectiva de pensamiento y de actividad no se enmarca en la temática más frontal que tanto Uds. como otras publicaciones que recibimos, enarbolan permanentemente.

Es indudable que "Identidad" adapta su accionar a la comunidad donde se desenvuelve, tratando de asumir posturas acordes con las necesidades de un grupo cada vez más numeroso de mujeres que se suman poco a poco a nuestras filas. Vuestros artículos nos permiten conocer otros problemas, otras idiosincrasias, otras prioridades que pueden o no coincidir con las nuestras... pero que siempre sirven para ver "más allá de nuestras narices". Así lo sentimos y así lo expresamos.

Estamos convencidas que las mujeres deben afrontar diferentes realidades de acuerdo al medio ambiente en el que están inmersas y que resulta inútil cualquier lucha si no nace de las entrañas mismas de cada una de nosotras. "Identidad" intenta que, las que quieran, vean las cosas desde su óptica privada, sin dejarse influenciar por roles patriarcales. Para ello eligió el camino del perfeccionamiento de la mujer como ser humano responsable y elector de su propia circunstancia. Trabajamos con y por mujeres independientes que no deben dejarse obnubilar por esquemas superados.

Nos apasiona leer vuestra revista porque siempre uno u otro artículo da lugar al análisis, la comparación y la reflexión. La colección está a disposición de nuestras socias que quieran solicitarla a préstamo y, de vez en cuando, nos permitimos

reproducir algún mensaje (siempre citando la fuente) en nuestro modesto boletín. Y si no lo hacemos con más asiduidad es simplemente porque siempre "tironeamos" el espacio de que disponemos, debido a los costos cada vez más astronómicos que nos resulta su impresión.

Vayan pues estas líneas, "acompañamiento" de nuestra publicación, como prueba de nuestra hermandad de sexos y testimonio sincero de "identidad" a la tarca que, desde Chile, realizan para las mujeres latinoamericanas."

Dirección:

IDENTIDAD

Maria Nassif de Colamarino

Angel Brunel 378

8000 Bahía Blanca

ARGENTINA

MUJER Y COOPERATIVISMO

"De nuestra parte, tenemos a bien hacerles llegar el saludo con motivo del "Día Universal del Cooperativismo" que celebramos recientemente, y nuestro Plan de Actividades 1989, que esperamos sea de su conocimiento y posible coordinación. En éste Plan, durante los cursos nosotras y nuestras promotoras realizamos actividades de formación integral con las Mujeres cooperativistas, especialmente rurales del Altiplano Boliviano, para luego a fin de este año 1989, del 8 al 10 de diciembre, realizar un Encuentro Regional con todos los Grupos Cooperativos de Mujeres. La Mujer en nuestra región es generalmente campesina que trabaja al igual o mucho más que el varón, la vida es dura en el campo y para colmo aún existe marcada discriminación, en nuestra Cooperativas estamos luchando para que la Mujer tenga iguales oportunidades para participar y dirigir la Cooperativa, como dirigente o socia. Estamos avanzando poco a poco, pero es importante seguir trabajando, ¿verdad?

Esperanzadas de seguir recibiendo sus gratas noticias y sus valiosas publicaciones, les reiteramos nuestro fraternal saludo cooperativo."

Dirección:

Centro de Promoción y Fomento al Cooperativismo

Cusilla 747, Oruro, BOLIVIA

TEATRO DESDE LAS MUJERES

"Soy una mujer colombiana de 31 años, dedicada desde hace 14 años al

teatro y la actuación, labores que además de querer entrañablemente considero cada día más vitales en un país, en un continente como el nuestro, donde nos estamos inventando el mañana en medio de enormes dificultades.

En estos momentos de inseguridad, de miedo, de injusticia, siento más que nunca una vitalidad y una necesidad enorme de seguir desarrollando un arte fuera de los parámetros comerciales, que cada vez toman más fuerza en el espectáculo colombiano, promover una dramaturgia con la valiosa tradición del teatro experimental de nuestro país, pero buscando nuevos rumbos como lo son la expresión de los problemas de la mujer latinoamericana. Cuando queremos expresar en las tablas nuestras ilusiones y angustias, sólo encontramos obras escritas con visión y lenguaje masculinos, o algunas muy interesantes sobre problemática femenina, pero de autoras europeas o

norteamericanas, mujeres que viven conflictos muy diferentes a los nuestros. Es por eso que quiero trabajar un teatro más cercano a nosotras mismas, mujeres nacidas en las décadas de los 40 y los 50; nos educaron para un mundo donde la mujer no tenía historia ni geografía, ni tiempo ni espacio. Masivamente decidimos que si no había un mundo para nosotras, lo inventábamos, lo construimos y vivíamos en él a pesar de las soledades de este empeño, que se nos incrustan cotidianamente con la formación que recibimos, y con el rechazo no sólo cultural y social, sino también de algunas personas que queremos.

Con estas inquietudes he escrito este año el libreto de una obra de teatro que desearía montar, pero en las actuales condiciones del país, es cada vez más complejo obtener presupuesto o atención para el área cultural. He estado trabajando con Laura García, directora y actriz de teatro, y Lia de Roux, profesora de literatura de la Universidad Javeriana, y contamos con la posibilidad de tener una sede de renombre y respeto teatral, como son el Teatro Libre de Bogotá y el Teatro Popular de Bogotá, pero no disponemos de los recursos económicos para el montaje de la obra, por lo cual toco a su puerta, a raíz de un artículo que leí en la Revista Mujer/El Empress y que me permitió darme cuenta de que ustedes habían captado con ocasión del X Festival de Teatro de Manizales que no se le dá la más mínima importancia a las obras que tratan sobre la problemática de

las mujeres, sus perspectivas, relaciones, ilusiones y desilusiones dentro de una realidad histórica. No quiero pensar que no leí ese artículo, prefiero saber que si hay alguien que puede interesarse en apoyar ese tipo de proyectos, o de extinguirlos de alguna manera. Asimismo, la posibilidad de publicar esta obra, para abrir un espacio a la dramaturgia latinoamericana femenina. Le hemos dedicado gran empeño y tiempo a este proyecto y nuestro deseo fundamental es llevarlo a escena, y no queremos desviarnos por la falta de ayuda económica".

Dirección:
Adelaida Nieto
Carrera 1 #7035 Apdo. #305
Bogotá COLOMBIA

COMUNICADORA DE ONG's

"Deseo contarles que desde el 31 de agosto del Pizano dejó la Secretaría General de la Asociación Cristiana Femenina, para integrarme a trabajar más directa y activamente con la mujer pobladora en CESOC V Región, Programas de Mujeres. Desde esta tribuna más directa, estoy participando y tratando de formar a nivel V Región, una coordinadora de ONG's que trabajen con mujeres, para hacer un estudio de la realidad de la mujer en esta región, que es diferente y más deprimida que las de otras regiones del país. A nivel de Talleres Productivos de Mujeres, deseamos también trabajar en la línea de lograr coordinar una gran cantidad de talleres, para responder a necesidades muy seruidas como de Formación Cívica, Formación Personal, Capacitación Laboral especializada y otras. Nuestro radio de acción es el otro Viña del Mar, el de los cerros, de los sectores periféricos, y que están muy ocultos y "atentando" contra el turismo."

Dirección:
Gulnara Garhan
CESOC V Región
Casilla 8172-2, Viña del Mar,
CHILE

CARTA SOLIDARIA DE LAS MUJERES ARGENTINAS

"Un nuevo golpe ha sido asestado al movimiento de mujeres. El conflicto permanente entre las estructuras del poder y nuestros hechos reclamos y logros se ha hecho nuevamente palpable. Una arbitraria decisión del nuevo Ministro de Justicia del Brasil,

prácticamente ha desmantelado el Consejo Nacional de los Derechos de la Mujer. Muchas mujeres argentinas, desde 1985, veníamos avanzando y creciendo a este organismo, junto con el fortalecimiento del movimiento de mujeres organizado, y debemos reconocer que también, en algunas oportunidades, las evidenciamos por el espacio concreto y legitimado que habían obtenido dentro del aparato del Estado y por ende, de la sociedad.

Una carta de la presidenta del CNDM, compañera Jacqueline Ptianguy, nos informa oficialmente de la renuncia masiva de todo el equipo, ante la imposibilidad de continuar el cumplimiento de todos los objetivos y proyectos por los cuales habían luchado.

Las mujeres argentinas, desde nuestra propia identidad, o desde las organizaciones que representamos, queremos, por este medio, solidarizarnos con las compañeras brasileñas y brindarles, desde la distancia, toda nuestra amistad, nuestra fuerza, nuestro agradecimiento y nuestro respeto por la decisión asumida.

Juntas, desde esta Latinoamérica que quiere crecer, seguiremos peleando por una sociedad más justa, en la que varones y mujeres seamos respetados en nuestras diferencias y semejanzas, ya que sabemos que sin esta igualdad y este respeto por la diversidad, nuestras democracias seguirán siendo incompletas y vulnerables. Seguiremos también juntando fuerzas para enfrentar el conflicto permanente de las estructuras patriarcales, contra la autoritaría y el poder de las mujeres."

Dirección:
Zita C de Montes de Oca
Acassuso 746
1642 Buenos Aires,
ARGENTINA

VIDEOS LATINOAMERICANOS

"El Taller Latinoamericano de Comunicaciones de Montreal, es un organismo comunitario, sin fines de lucro, dedicado a dar a conocer la cultura latinoamericana en el medio canadiense. Nuestro organismo tiene interés en mostrar algunos de los videos producidos por Uds.

Es por esto que nos interesaría que nos envíen a la brevedad posible, una lista de los videos que Uds. han producido, indicando precio (en dólares US o canadienses) y dando una breve descripción de ellos. Indíquenos además el formato del video (VHS o Beta), su duración y

si estaría disponible inmediatamente una vez que nos comunicáramos con Uds. para hacer las órdenes. Nuestro organismo tendría mucho interés en mostrar sus producciones, sin embargo, queremos hacerle ver también que el nuestro es un organismo sin fines de lucro, que las presentaciones que se harán no tendrán un carácter comercial y se dirigirán principalmente a una audiencia latinoamericana y de canadienses interesados y sensibilizados por la situación latinoamericana."

Dirección:
María Elena Cuncha
p. Atelier Latino-Americain de Communications
2285 St-Mathieu #1107,
Montréal, Québec, H3H 2J7
CANADA

LA SELVA SUBTERRANEA

"Primero quisiera felicitarles por su excelente revista que nos informa sobre tanto que pasa en América Latina con relación a las mujeres.

Segundo, quisiera anunciar por medio de esta carta que el próximo número de la revista nuestra 'La Selva Subterránea' (una revista cultural bilingüe y hemisférica) tendrá artículos y poemas sólo de mujeres. Decidimos publicar un número con material escrito por mujeres porque nos dimos cuenta que la mayor parte de lo que publicábamos era escrito por hombres. Por eso decidimos enfocarnos sobre mujeres esta vez y ver qué pasa. El contenido no debe ser puramente "femenino", es decir sobre asuntos relacionados con la lucha de la mujer. Por favor, mándenos sus artículos, investigativos, poemas, dibujos... Hasta ahora no tenemos suficientes fondos para pagar a las autoras/artistas, pero recibirán tres copias de la revista y sabrán que tendrán la oportunidad de alcanzar lectores receptivos y entusiastas de toda América. Nuestro plazo final es el 30 de noviembre."

Dirección:
Anne Recher, Co-editora
21 Forest Avenue, Portland,
Maine 04101, EE. UU.

"ALGUNOS OLVIDOS"

"Gracias por los boletines. Ellos han motivado a un compañero a hacer una serie de programas sobre la situación de la mujer, en coordinación con el Centro Regional de la FIDM aquí. A continuación transcribo copia de

carta que le envié ayer (esoy
enviando copia también a Vilma
Espín, presidenta de la Federación
de Mujeres Cubanas):

'Cra, Enrique Román

Director Periódico Granma

Estimado Compañero:

Con relación a la publicación,

hoy, de dos páginas con la

transcripción del contenido del

programa Agenda Abierta titulado

'Teleagresión', quiero hacerle el

siguiente señalamiento:

En ese programa participaron 4

hombres y 1 mujer. Sin

embargo, a la hora de diseñar esas

dos páginas, por ilustraciones

pusieron 5 videofotos: cuatro

correspondientes a cada uno de los

4 hombres que hablaron (el

accesionario Alarcón, el

funcionario del Comité Central

Gómez Barua, el ingeniero en

telecomunicaciones Martínez y el

conductor del espacio Resúmenes)

y una donde aparecen el conductor, el

viceministro y el funcionario. O

sea, que excepto el ingeniero, el

resto de los participantes es

destacado dos veces.

¿Por qué no pusieron una foto de

la mujer, nada menos que la Dra.

Olga Miranda, Directora de

Asuntos Jurídicos del Ministerio

de Relaciones Exteriores de Cuba?

Entre la salida al aire y la

publicación de este transcurrió una

semana, tiempo suficiente para

haber tenido una videofoto de ella,

en caso de que el fotógrafo no la

hubiera tomado en el momento de

su transmisión. ¿O es que

decidieron quitarla porque es una

mujer obesa?

Hasta aquí lo decía.

Como ven, amigas, aquí también

hay algunos olvidos con relación a

las mujeres, inclusive, iradiándose

de casos que ocultan alta

responsabilidad. Somos la mitad

de la población y creo que también

la mitad del planeta. Sin

embargo.

Dirección:

Tania Quintero, periodista

Servicios Informativos

TV-Cuero

IGRT, La Rampa, 10400,

La Habana, CUBA

GOBIERNO BRASILEIRO CONTRA EL MOVIMIENTO DE MUJERES

'Compañeras, nos ha gustado
mucho recibir el informativo
Mujer/Fempress. Las
informaciones y noticias del
movimiento de mujeres en nuestro
continente nos animan para la
lucha y prestan apoyo a nuestra
acción parlamentaria y
feminista.

Sabemos del difícil caminar de los

pueblos latinoamericanos por la
conquista de su identidad cultural,
social y económica, y que para
eso necesitamos construir una
sólida unidad para contrarrestar la
dominación imperialista.

Al mismo tiempo, nosotras,
mujeres latino-americanas,
también precisamos de esta unidad
para luchar por nuestra
emancipación y la conquista de
igualdad de derechos. En ese
sentido, es un trabajo valeroso el
que viene realizando el informativo
Mujer/Fempress.

Apropiémosnos esa correspondencia
para denunciar los actos del
gobierno brasileiro contra el
movimiento de mujeres en nuestro
país. El gobierno del presidente
José Sarney, al fin de su mandato,
aplicó un golpe al Consejo
Nacional de los Derechos de la
Mujer, haciendo dimitir a todas
sus antiguas consejeras y
nombrando otras de "su confianza"
que no representan al movimiento
mujeres organizado en nuestro
país. Que las mujeres
latinoamericanas también repulsen
este golpe contra la lucha de las
mujeres en el Brasil."

Dirección:

Diputada Lídice da Matta

PC do B

Câmara dos Deputados

Gab. 404, Anexo IV

70150, Brasília D.F., BRASIL

ESPACIOS DE COMUNICACION

"Estamos en la actualidad
desarrollando actividades que nos
permitan crecer en el campo de la
prensa alternativa escrita y hablada.

Es por eso que nuestra
organización ha logrado conseguir
un espacio radial para un programa
dedicado a las mujeres en una
emisora del Estado como es Radio
Nacional del Ecuador.

Nuestro programa se llama
'Diálogo de Mujeres' y tiene como
conductoras a dos periodistas; el
tema que enfoca la problemática
de la mujer ecuatoriana
específicamente y generalizando a
nivel mundial.

Nuestro programa 'Diálogo de
Mujeres' tiene una duración de 30
minutos por el momento, se lo
transmite a las 6hs.30, los días
sábados.

Todos los acontecimientos los
lanzamos al aire por medio de la
Radio, creando expectativa.

Nuestro trabajo consiste en una
Radio-Revista.

Nosotras realizamos actividades
como el 8 de Marzo "Día de la
Mujer", 25 de Noviembre "Día de
la No Violencia contra la Mujer",
22 de Julio "Día del Trabajo
Doméstico". Estas dos últimas

estuvieron a cargo del Área Jurídica,
se expusieron temas de acuerdo a la
Jornada, con Mesas Redondas,
foros, marchas, etc. Las
invitaciones se hacen por la
prensa y por la radio.

Tenemos publicaciones como: 'La
Guía de los Derechos de la Mujer',
la revista trimestral 'La Maga', en
ella se vierten pensamientos de la
mujer ecuatoriana, es una revista
muy feminista por cierto.

Otra publicación: 'Tomando
Fuerzas para Volar con Fibra', es
una memoria de las Encuentros
Feministas del Ecuador, realizados
en Baños.

Todos los acontecimientos los
lanzamos al aire por medio de la
Radio como noticia, anunciando la
expectativa, todo es creación
nuestra, consultamos y buscamos
material de otras mujeres,
previamente.

Ultimamente hemos visto la
necesidad de crear otro espacio, a
nivel público, como el de abrir un
Centro Cultural con cafetería, una
pequeña Boutique y Librería de la
Mujer; la hemos bautizado
'Centro Cultural Rincón de las
Brigas', está a cargo del Área de
Producción, la inauguración fue el
11 de agosto, tuvimos un éxito
increíble, formamos Peña,
pasamos momentos alegres,
esperamos nos vaya bien en lo
posterior. Todas estas actividades
están reforzadas por el Grupo de
Apoyo."

Dirección:

Dra. Ana Carriel Samano

Encda. Sub-Área de Radio

Castilla 10201, Guayaquil-

ECUADOR



Inst. de la mujer - Uruguay